



# Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Sonderinformation des Fürstentfeldbrucker Tagblatt Nr. 63 vom 15. März 2012

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstentfeldbrucker Tagblatt



## 13 000: Ein herzliches „Willkommen“ einem ganz besonderen Neubürger der Gemeinde

Als der kleine Valentin Paschke Anfang Februar das Licht der Welt erblickte, war schon bald klar, dass er ein besonderer neuer Mitbürger der Gemeinde Maisach sein wird. Bei der Anmeldung stellte sich nämlich heraus, dass das Gernlindner Baby der 13 000. Einwohner ist. Die Gemeinde Maisach gratuliert dem kleinen Valentin und seinen Eltern recht herzlich und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

FOTO: TB

## Haushaltsplanung

Die Haushaltsplanung 2012 wurde am 1. März 2012 vom Gemeinderat beschlossen. Das gesamte Haushaltsvolumen beläuft sich auf insgesamt rund 36,5 Mio. Euro. Eine neue Kreditaufnahme ist in den nächsten vier Jahren nicht geplant. Der Schuldenstand beträgt derzeit 898.000 Euro (70 Euro je Einwohner) und wird sich durch die planmäßigen Tilgungen weiter verringern. Die größte Ausgabe des Verwaltungshaushalts stellt die Kreisumlage mit 5,8 Mio. Euro dar. Die kreisangehörigen Gemeinden müssen

an die Landkreise Umlagen zahlen, um unter anderem überörtliche Aufgaben wie weiterführende Schulen mit zu finanzieren. Für allgemeine Personalkosten und laufende Zuschüsse an Kindertagesstätten sind rund 6,5 Millionen Euro aufzubringen. Allein für den Gebäude-, Grundstücks- und Straßenerhalt sind 2012 rund 1,5 Millionen Euro eingeplant. Diese laufenden Ausgaben müssen überwiegend durch Einkommen- und Gewerbesteuer finanziert werden.

FORTSETZUNG AUF SEITE 6

## Zeit der Feste und Feiern kommt

Im vergangenen Jahr stellte die Gemeindeverwaltung vermehrt fest, dass bei den allgemeinen Vorbereitungsmaßnahmen für die Feiern häufig vergessen wurde, dass Veranstaltungen auf öffentlichem Straßengrund bei der Ge-

meinde anzuzeigen und von der Verwaltung zu genehmigen sind. Dazu teilt die Verwaltung mit, dass Straßensperren, welche bei Veranstaltungen errichtet werden, in jedem Fall von der Gemeinde genehmigt werden müs-

sen. Diese Anzeigenpflicht gilt auch für Brauchtumsveranstaltungen wie zum Beispiel das Maibaumaufstellen. Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung. GEMEINDE

## Sportler werden wieder geehrt

Die Gemeinde beabsichtigt, auch 2012 wieder eine Sportlererehrung durchzuführen. Die ortsansässigen Sportvereine und die Bürger werden deshalb aufgerufen, Vorschläge über erfolgreiche

Sportler bis spätestens 30.06.2012 in der Gemeindeverwaltung bei Frau Zucker (Tel. 08141/937-241) abzugeben. Die Richtlinien für Sportlererehrungen stehen auf der Homepage ([www.maisach.de](http://www.maisach.de))

– Kultur und Freizeit, Vereine) zur Einsichtnahme beziehungsweise ebenso zum Downloaden bereit. Selbstverständlich können die Richtlinien auch im Rathaus abgeholt werden. GEMEINDE

## Buslinie 871: Neue Haltezeiten

Ab sofort sind drei neue Haltezeiten der Buslinie 871 in Germerswang/Frauenberger

Straße von Maisach/S-Bahn kommend eingerichtet und zwar um 10.09 Uhr, um 12.48

Uhr und um 14.24 Uhr. Wir bitten die Nutzer der Linie um Beachtung. GEMEINDE

## Großer Jubiläums-Verkauf 160 Jahre Möbel Feicht vom 09. bis 17. März 2012

### Viele Jubiläums-Aktionen:

- **16 % Jubiläums-Rabatt**, auch auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke!\*
- **Fachberatung Elastica**  
Matratzen u. Lattenroste **ZEROSTRESS** by himolla  
am Samstag, 17.03.  
von 9 bis 16 Uhr.
- **Alt gegen Neu-Aktion:**  
Beim Kauf einer Polster-Garnitur entsorgen wir Ihre alte Garnitur.
- Samstag, 17.03.2012  
Prosecco, kleine Köstlichkeiten und **Zauberer Caldoni**  
von 10 bis 14 Uhr
- **Großes Gewinnspiel**



**Jubiläums-Preis**  
Zerostress Sessel mit Hocker –  
Echt Leder  
statt 1898,- **998,-**

**Jubiläums-Preis**  
Lederbett, Contur® 0200.10 –  
ca. B/H/T 177x80x222 cm  
ab **958,-**



**MOBEL FEICHT**

Lindenstr. 6  
82216 Maisach  
Tel. 08141/90412  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)

Mo-Fr 09.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.30 Uhr · Sa 09.00 – 16.00 Uhr

\* (Ausgenommen Küchen, Contur und Weiß)

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Wohnraum und Ressourcen erhalten



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

eine sehr bewegte Zeit macht einen außergewöhnlichen Finanzhaushalt möglich. Das Gesamthaushaltsvolumen von 36,4 Millionen Euro spiegelt die derzeit noch anhaltende, gute wirtschaftliche Gesamtentwicklung in allen Finanzbereichen des Haushaltes wieder. Die Gewerbesteuer hat nach den Einbrüchen in den Jahren 2008, 2009 und 2010 im Jahr 2011 wieder das positive Niveau von 6,3 Millionen Euro erreicht. Damit konnte aber trotz der guten wirtschaftlichen Entwicklung das Rekordniveau von 2007 mit 7 Millionen Euro Gewerbesteuern noch nicht erreicht werden.

Beim Vergleich der Rechenergebnisse der letzten zehn Jahre fällt auf, dass das mittlere Niveau unserer Gewerbesteuereinnahmen bei ca. 4,5 Millionen Euro liegt. Trotz erheblicher Anstrengungen waren in den Jahren 2008 und 2009, bedingt durch die Wirtschafts- und Finanzkrise, weitere Ansiedlungen von Gewerbeunternehmen nicht möglich. Erst in den folgenden Jahren bis heute, konnten die Voraussetzungen für mehr als 400

neue Arbeitsplätze geschaffen werden.

Bei der Einkommenssteuer verzeichnet sich eine weitere Erholung des Steueraufkommens. Trotz einer florierenden Wirtschaft und einer fast erreichten Vollbeschäftigung hat sich das Steuervolumen nicht wesentlich nach oben entwickelt. Die Gründe dafür liegen zum einen darin, dass sich die allgemeine Entwicklung nicht oder noch nicht auf die Löhne und Gehälter ausgewirkt hat und zum zweiten liegt der Grund an der Alterstruktur unserer Gemeindebürger. Trotz wachsender Einwohnerzahl in der Gesamtgemeinde nimmt die Anzahl der Altersgruppe ab, die erwerbstätig und damit einkommenssteuerpflichtig sind. Der demographische Wandel zeigt sich hier ganz deutlich und fordert Maßnahmen, die wir gemeinsam auch schon in die Wege geleitet haben.

Wohnraum für junge Familien ermöglicht den Verbleib und Zuzug von Leistungsträgern, ohne die sich das Wohlstandsniveau in unserer Gemeinde nicht aufrechterhalten lässt. Nur eine ausgeglichene Altersstruktur bildet sozial und wirtschaftlich ein zukunftsfähiges Fundament für jede Gemeinde. Die weitere Stabilisierung und Optimierung unserer Steuerkraft ermöglicht nicht nur die Umsetzung unserer stetig steigenden Pflichtaufgaben, sondern verschafft Gestaltungsräume und die Leistungsfähigkeit für sozialen und strukturellen Ausgleich.

Mein Eingangssatz, eine bewegte Zeit macht einen außer-

gewöhnlichen Haushalt möglich, bezieht sich vor allem auf den Vermögenshaushalt, mit einem Finanzvolumen von 16,5 Millionen einer der umfangreichsten Vermögenshaushalte der letzten Jahre.

Dieses Haushaltsvolumen basiert zum größten Teil auf dem Grundstücksverkehr von 7,27 Millionen, der zur Realisierung des Wohnbaugebietes Maisach-Ost, dem Kleingewerbegebiet, der Ansiedlung der Firma Hagemeyer und der Anlegung von Ausgleichsflächen notwendig ist.

Darüber hinaus wurden durch diese Bodenpolitik nachhaltige Ressourcen geschaffen, die nicht nur krisenfesten Rücklagen durch erschlossene und vermarktete Flächen im Wert von ca. 4,8 Millionen darstellen, sondern auch einen zweiten Bauabschnitt in Maisach-Ost mit ca. 27 Bauflächen rechtlich gesichert haben. Außerdem wurde durch den Erwerb und die Anpflanzung von Ausgleichsflächen eine ökologische Aufwertung und neue Naturräume geschaffen.

Das Ziel in den letzten Jahren war, unsere Gemeinde in mehreren Bereichen neu aufzustellen, Potenziale und Perspektiven zu entwickeln, durch Sanierungen langfristig kostensparend und substanzerhaltend zu wirken, aber auch wieder zeitgemäße Gebäude zu schaffen.

Die Region um München birgt große Chancen, aber auch eine große Verantwortung in sich. Gerade in diesem Ballungsraum werden die wirtschaftlichen Anforderungen an die Kommunen immer größer. Der Bedarf und die Anforderungen wachsen stetig, ganz egal ob unsere Einwohnerzahl wächst oder nicht.

Die Menschen werden in Zukunft noch mehr mit den Füßen abstimmen, wo sich für sie und ihre Familie die besten Lebens-, Arbeits-, Schul- und Betreuungsbedingungen befinden. Wir sind ein Teil dieser Region, wir können uns diesen Entwicklungen rund um München nicht verschließen.

Die nun geschaffene Basis war für alle Beteiligten in Verwaltung und Gemeinderat ein Kraftakt. Der Einsatz war es wert, denn damit konnten beste Voraussetzungen geschaffen werden, die die Entwicklung der Leistungsfähigkeit und der Lebensqualität in unserer Gemeinde in die Zukunft gerichtet sichern.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

**Hans Seidl,**  
1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro  
Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

## Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein ganz besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



**Photovoltaikanlage auf Ihrem Dach?**  
[www.reisinger-sonnenstrom.de](http://www.reisinger-sonnenstrom.de) ♦ 08145/210

Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am  
**19. April 2012**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

Telefon 0 81 41/40 01 38  
oder Telefax 0 81 41/4 41 70  
anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

von Ihrem:

Der traditionsreiche  
Gasthof Heinzinger

Ein wunderbares Ausflugsziel  
mit idyllischem Wirtsgarten  
Pächter: Reiner Dieffenbach  
Weierhauser Straße 1 · 82216 Rottbach  
Telefon 0 81 35/3 65 · Fax 0 81 35/93 93 22

Viele Spezialitäten-Gerichte  
mit Frankfurter Grünesauce  
und Bärlauch

Mittwoch: Partnerschaftstag – zwei  
Essen genießen, nur eines bezahlen  
- gültig nur mit Vorlage dieser Anzeige -

Jeden Mittwoch: Grillspezialitäten

Jeden Donnerstag: Dampfnudel

Jeden Freitag:  
Der Freitag gehört dem Fisch

Jeden Samstag:  
Gekochtes Bürgermeisterstück mit  
Meerrettich, Bratkartoffeln und Salat

Jeden Sonntag:  
Bratentag, Schweine, Rinder, Reh-  
oder Hirschbraten, Ente oder Gans-  
braten sowie gefüllte Kalbsbrust

Unsere Öffnungszeiten:  
Mi.-So. von 11.00–21.30 Uhr (warme Küche)  
An allen Feiertagen geöffnet. Kein Betriebsurlaub.  
Montag und Dienstag haben wir Ruhetag

Unsere Veranstaltungen  
von März bis Mai 2012

Am Samstag, 31.3. und 28.4. um 18 Uhr:  
Treffen der Steingarten- und  
Alpinestaunen-Freunde im Saal.  
Interessierte sind herzlich eingeladen

Am Montag, 19. März:

Josefitag – Musik und Kabarett im Saal

Am Samstag, 24. März:  
Jahreshauptversammlung  
des Kreisjagd-Verbandes

Am Sonntag, 25. März:  
Jagdgenossenschaft-Versammlung

Am Karfreitag, 6. April:  
Fischspezialitäten

Am Ostersonntag, 8. April und  
am Ostermontag, 9. April:  
Lammbraten, Lammhaxen und  
Ziegleinkeule

Am Freitag, 13. April:  
KBV Versammlung

Um Reservierung wird gebeten

VOM 13. MÄRZ BIS 19. APRIL 2012

März 2012

13.03., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25
14.03., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
15.03., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
16.03., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84
17.03., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
18.03., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08
19.03., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
20.03., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
21.03., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
22.03., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Telefon 08142/40 07 05
23.03., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
24.03., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
25.03., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
26.03., Birkenapotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
27.03., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
28.03., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
29.03., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
30.03., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
31.03., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

April 2012

01.04., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
02.04., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
03.04., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
04.04., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
05.04.,Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
06.04., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25
07.04., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
08.04., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
09.04., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84
10.04., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
11.04., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08
12.04., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
13.04., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
14.04., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
15.04., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
16.04., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
17.04., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
18.04., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
19.04., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Feuerwehr: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung - Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstentfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstentfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 - Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 - Fax 089/41 40-24 67 - E-Mail tox@lrz.tum.de - Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage unter

www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: Tel. 08141/305951
Offene Altenarbeit: Tel. 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf

in Abwasserfragen: Amperverband Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstentfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstentfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 - Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke FFB, Telefon 08141/4010
Bereitschaft Wasserwerk Maisach: 5. bis 18. März Herr Rauh (Tel. 08141/90858); 19. März bis 1. April Herr Walch (Tel. 08141/30108); 2. bis 15. April Herr Winterholler (Tel. 08141/95525); 16. bis 29. April Herr Rauh (Tel. 08141/90858). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über 0171/9768360 zu erreichen.

MUSIKSCHULEN

Musikschule Maisach/Gernlinden: Alle Infos erhalten Sie unter der Telefonnummer 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.: Nähere Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder bei Andrea Turini unter Telefon 0163/6874573.

KUNSTSTOFFMOBIL

Leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. In Überacker, Parkplatz am Sportplatz, Samstag von 9.30 bis 10.30 Uhr; in Rottbach, kl. Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag von 10.45 bis 11.45 Uhr; in Germerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag von 12 bis 13 Uhr.

PROBLEMMÜLL

Die nächste Sammlung findet am 26. März (16.30 bis 18.30 Uhr) im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach
Telefonnummer 08141/94267
Fax: 08141/4045060
E-Mail: buecherei@maisach.de
Die Bücherei ist zu diesen Zeiten geöffnet: Dienstag von 14 bis 19 Uhr

Mittwoch von 9 bis 11 Uhr
Donnerstag von 14 bis 19 Uhr
Freitag von 14 bis 20 Uhr
Im Internet unter www.maisach.de
Online-Mediensuche möglich für alle Bücher, CD und Zeitschriften
Leiterin: Beate Seyschab

MITTEILUNGSBLATT

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am 19. April, Verteilungstermin ist der 17. April, Redaktionsschluss ist der 29. März.
Texte und Fotos für diese Ausgabe sind bitte an die Gemeindeverwaltung zu übermitteln, E-Mail: s.reiter@maisach.de.

JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE MIT NACHMITTAGSBETREUUNG

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr, Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag in

der Zeit zwischen 16 und 20 Uhr; Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der 5. bis 10. Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Frei-

zeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter Telefon08141/95353. JUBS

SCHLAUBI-SPIELEAUSLEIHE

Sie finden Schlaubi im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a, in 82216 Maisach (am Sportplatz). Telefonnummer 08141/95103; Öffnungszeiten donnerstags 15.30 bis

17.30 Uhr außer an Feiertagen und in den Ferien). Kostenlose Ausleihe von Kinderspielen ab 3 Jahre, Gesellschaftsspielen für groß und klein, Lernspielen (Lük, Logico usw.)

20 Jahre Gutes Aussehen als Berufung
Maisach - Wenn Petra Israel von der „Cutting Crew“ in Maisach über ihren Werdegang spricht, wird schnell klar: „Mein Beruf ist mein Hobby“, sagt sie. Seit 20 Jahren sorgt die Friseurmeisterin bei ihren Kunden für ein gepflegtes Äußeres. Vom modischen Haarschnitt bei Herren bis zum Permanent Styling für die Damen reicht ihr guter Dienst am Kunden, wobei sie mit der Firma

Freundliche Beratung und individuelles Eingehen auf die Kundenwünsche ist für Petra Israel selbstverständlich. Foto: Kürzli

Cutting Crew
HAUPTSTRASSE 8 82216 MAISACH TEL. 08141/90841
5€ RABATT

## VERANSTALTUNGSKALENDER

## März 2012

- 13.03., 20.00, Jahreshauptversammlung, SC Malching e.V., Malching, Angerwirt  
 14.03., 19.00, Infoveranstaltung zu den Brucker Land Sonnenäcker, Brucker Land Solidargemeinschaft e.V., Gemeindegemeinschaft der Erlöserkirche, Stockmeierweg 7, 82256 FFB  
 14.03., 19.30, Jahreshauptversammlung, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 15.03., 19.30, Bürgerversammlung Gernlinden, Gemeinde Maisach, Bürgerzentrum Gernlinden  
 17.03., 19.30, Jahreshauptversammlung, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Gasthaus Zadar,  
 17.03., 19.30, Starkbierfest Malching, Veteranenverein Malching/Germerswang, Malching, Angerwirt  
 18.03., 10.00, 4. Wii-Meisterschaft, JFV Überacker e.V., Sportheim Überacker  
 18.03., 18.00, Josefinefeier, Kath. Pfarrgemeinde Bruder Konrad, Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden  
 19.03., 9.00, Frauenfrühstück, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Rottbach, Pfarrhaus Rottbach  
 19.03., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungssaal  
 20.03., 19.30 – 22.00, Jahreshauptversammlung, SV Rot-Weiß Überacker, Sportheim Überacker  
 21.03., 20.00, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Förderverein Kindergarten Bruder Konrad e.V. Gernlinden, Gasthaus Salerno Gernlinden  
 22.03., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Rathaus Sitzungssaal  
 23.03., Jahreshauptversammlung, Soldaten- und Veteranenverein Gernlinden, Kath. Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden  
 23.03., 19.30, Jahreshauptversammlung, SC Maisach, Sportheim SC Maisach  
 24.03., 10.00 – 12.00, Flohmarkt des Kinderhauses Tausendfüßler, Elternbeirat Kinderhaus Tausendfüßler, Pfarrer-Betzl-Straße 16  
 24.03., 14.00, Jahreshauptversammlung, VdK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 24.03., 17.00, Jubiläumskonzert, Gesangverein Maisach e.V., Dreifachturnhalle der Realschule Maisach  
 25.03., 14.00 – 16.00, Basteln mit Kindern, KISPUL-Schlaubi, Hauptschule Maisach

- 26.03., 09.00, Bewusster leben, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim, Gernlinden  
 27.03., 15.00 – 16.00, Vorlesestunde, in der Gemeindebücherei Maisach  
 29.03., 15.00, Palmbuschenbinden, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Korbinianstüberl im Pfarrheim Maisach  
 29.03., 15.00 – 16.00, Englisch-Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach  
 29.03.-31.03. 19.00 – 22.00, Oster-Königsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, im Vereinsheim am Rudi-Haimerl-Weg 3  
 29.03., 19.30, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal  
 30.03., 19.30, Jahreshauptversammlung, TSV-Heim Gernlinden  
 30.03., 19.30 – 22.00, Jahreshauptversammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach, Feuerwehrhaus Maisach  
 31.03., 09.00 – 13.00, Altpapiersammlung, SC Maisach – Fußballjugend, Maisach und Diepoltshofen  
 31.03., 14.00, Ostereiersuchen, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Kinderspielplatz Gernlinden an der Hainzingerstraße

## April 2012

- 01.04., 19.00 – 20.00, Passionssingen 2012, Pfarrei Gernlinden Bruder-Konrad-Kirche Gernlinden  
 03.04., 15.00, Kinderbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach  
 05.04., 19.30, Preisverteilung Oster-Königsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, im Vereinsheim an der Rudi-Haimerl-Weg 3  
 07.04., 13.30, Osternestsuche für kleine Entdecke,r CSU-Ortsverband Maisach, Diepoltshofen 2  
 07.04., 19.00 – 20.00, Fackelzug zum Osterfeuer, SC Maisach, Abt. Ski- und Bergsport, Maisach  
 09.04., 14.00, Traditionelle und neue Osterspiele, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Auf der Wiese am Volksfestplatz  
 13.04., Hauptprobe (nichtöffentlich), Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 14.04., 14.00, Aufführungstermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 14.04., 20.00, Aufführungstermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
 16.04., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungssaal  
 17.04., 19.30, Rosen aus Filz – die Königin unter den Blumen, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe** Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Regelmäßig jeden Montag um 9.30 Uhr findet unser Lauftreff am Waldsee statt. Treffpunkt ist Nähe Sportlerheim Gernlinden. Mitmachen kann jeder, der Interesse und Spaß am Laufen hat. Nähere Auskünfte unter der Telefonnummer 08142/14467 oder 08141/90877.  
**Die Krebs-Selbsthilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

**Selbsthilfegruppe für Kurz- und Langzeit-Arbeitslose und Menschen in vergleichbaren Lebenssituationen:** Am 16. und 30. März in der Zeit zwischen 16 und 18 Uhr im Caritaszentrum Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 5, dritter Stock (Eingang in der Schöngesinger Straße). Alle weiteren und näheren Informationen dazu gibt es für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger beziehungsweise betroffenen Menschen unter der Mobilfunknr. 0151/28241975.

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl und Adolf Huttenloher zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter unter Telefon 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört.

**Die Bürgersprechstunde** mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 5. April, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung dazu ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

## Einkaufen auf den Wochenmarkt

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

## Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof, hausgemachte Nudeln, eine hervorragende Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten. **In der Karwoche** findet der Wochenmarkt in Gernlinden am Mittwoch in der Zeit von 14 bis 16 Uhr vor dem Bürgerzentrum statt.

## Bauern-/Wochenmarkt in Maisach

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes begrüßen ihre Kunden jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren

aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso

zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln. Angeboten werden auch Südtiroler Schinken und Käse, südländische Antipasti und Vorspeisen, saisonal Äpfel, Erdbeeren, tagesfrischer Spargel und frischer Apfelsaft. Imkerhonig und verschiedene Honigprodukte finden Sie im 14-tägigen Wechsel auf dem Markt und zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken. **In der Karwoche** findet der Wochenmarkt in Maisach am Donnerstag in der Zeit von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus statt.



## Alles für Ihr Fahrzeug!

## AUTOHAUS Brucker Straße

## MEISTERBETRIEB

Maisach · direkt am S-Bahnhof

Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86

## JOSEF ERHARD

## Erdbelegung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Gartengestaltung
- Versitzgruben
- Pflasterarbeiten
- Entwässerungen
- Natursteinverlegung
- Abbruch
- Zaunbau
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

## Leni's Sportgaststätte Überacker

Samstag, 17. März, Beginn 19.30 Uhr

Startgeld €8,-

WATTRENNEN schöne Fleischpreise,

Bitte um Voranmeldung!

## Jetzt neu:

hausgemachte Pizzen, auch zum Mitnehmen!

Geöffnet: Dienstag-Freitag ab 16.00 Uhr

Samstag ab 14.00 Uhr, Sonntag ab 9.30 Uhr

Durchgehend warme Küche

Sonntags Mittagstisch

Bergstr. 44 · 82216 Überacker · Tel. 08135/991009

Die Wirtin  
Leni heißt  
Sie herzlich  
willkommen!

## Kostenlose Erst-Energieberatung

Steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

- ★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden?
- ★ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern? Wo gibt es Zuschüsse?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindeglieder bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Ka-

minkehrprotokolle usw. mitgebracht werden. Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (einige Wochen vorher) ist nötig.

**Anmeldung** im Rathaus unter der Telefonnummer 08141/937-260;

**Nächster Termin:**  
Mittwoch, 18. April 2012  
von 10 bis 12 Uhr im Rathaus.

Infos zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstenfeldbruck unter Telefon 08141/519225). GEMEINDE

## Rentenservice nach Terminvereinbarung

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er auch bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungs-

träger. Die nächsten Beratungstermine sind jeweils am Montag, 19. März und 23. April, im Bürgerzentrum Gernlinden.

**Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach,** Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Tagsold täglich während der allgemeinen Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/937-242.

## Fußwegverbindungen

Mitarbeiter des Bauhofes haben in der vergangenen Woche die Längen der beiden möglichen Fußwegverbindungen von der Eiwo-Siedlung zum Rewe-Markt ermittelt. Wer den Weg von der Almrauschstraße über den Rudi-Haimerl-Weg wählt, legt eine Strecke von 547 Meter zurück. Für die Strecke von

der Almrauschstraße entlang am Fuß- und Radweg nördlich der Staatsstraße zwischen Anwesen Metzger und Kreisverkehr, mit Querung der Staatsstraße am Kreisverkehr, wurden 531 Meter ermittelt. Diese ist somit nicht nur kürzer, sondern ist auch die sicherere Verbindung zum Markt. GEMEINDE



**Halteverbot** Am Mittwoch, 1. Februar, musste wegen eines medizinischen Notfalles in der Krokusstraße ein Rettungshubschrauber landen. Hierzu war es nötig, dass die Feuerwehr den möglichen Landeplatz durch Ausleuchten für die Hubschrauberbesatzung kenntlich macht. Hierbei zeigte sich, dass das Anfahren der Einsatzfahrzeuge von Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienst durch auf beiden Fahrbahnseiten parkende Fahrzeuge erheblich behindert wurde, so dass es zu einer zeitlichen Verzögerung bei der Versorgung des Patienten kam. Die Gemeinde nimmt diesen Vorfall zum Anlass, um für diesen Bereich ein einseitiges Halteverbot anzuordnen. GEMEINDE/FOTO: TB

## IMPRESSUM

**Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach** erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zwei Tage vor dem jeweiligen Erscheinungsgebiet zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.  
**Zeitungsverlag Oberbayern,** Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;  
**Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;  
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de;  
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de;  
**Druck:** Dessauerstraße, München; **Anzeigen-Preisliste Nr. 29,** gültig ab 1. Oktober 2011;  
**Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 9. März 2012 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.

Seit 25. Februar neu in der Bahnhofstr. 19 in Maisach



Inh. Frau Reiser

Die kleine feine Modeboutique „Tombolina“ in Maisach ist umgezogen. Nach ein- und einhalb Jahren in der Lindenstraße konnte die Inhaberin Manuela Reiser jetzt in neue, geräumigere Geschäftsräume in bester Lage, in der Bahnhofstraße 19, umziehen.

Ganz individuelle Mode aus Skandinavien präsentiert „Tombolina“ in der geschmackvoll gestalteten Boutique gleich am Bahnhof. Die frischen nordischen Farben der Einrichtung schaffen den passenden Rahmen für die liebevoll zusammengestellte Auswahl an trendiger Mode und passenden Accessoires. Die schicke Damenmode reicht von Größe 36 bis 52.

Das dänische Label Cream ist wie geschaffen für eine romantische Landpartie. Der verspielte Ethno-Look ist

weiblich, romantisch und entsprechend dem Markennamen finden sich vorwiegend warme zarte Farben. Die Einzelstücke lassen sich gut untereinander und auch mit Jeans oder Leggings kombinieren. In verträumtem Naturlook stellt sich auch das Modelabel „Studio“ vor, attraktive „Molly-Mode“ bis Größe 52, die Spaß macht und bequem ist. Accessoires wie Schmuck, Tücher, Schals und Taschen sowie Kleinigkeiten für die Wohnung und Geschenkideen runden das Angebot gelungen ab.

Geöffnet ist das „Tombolina“ Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und von 14.30 bis 18 Uhr; Mittwoch nur vormittags und am Samstag bis 12 Uhr.

Freuen Sie sich auf die neuen Frühjahrskollektionen!

## Neueröffnung

Skandinavische Mode  
ab Gr. 36 und für  
große Größen bis Gr. 52

Schmuck/Modeschmuck  
und Accessoires

Aktuelle Frühjahrs-  
kollektion eingetroffen!



Bahnhofstr. 19  
82216 Maisach  
Tel. 08141/52 72 091

www.tombolina.de

**© IHRSEHNLAND** DER PARTNER FÜR GUTES SEHEN IN MAISACH  
Inh. HUBERT FÖRSTER  
BAHNHOFSTRASSE 21 · 82216 MAISACH  
TEL (08141) 94 96 0 · FAX (08141) 94 39 8  
e-mail: ihrsehland-optik@gmx.de

Wir gratulieren zur Geschäftseröffnung!

**Wir gratulieren herzlich zur Neueröffnung  
und wünschen viel Erfolg.**

**Damit Gehen Freude macht!**

**HUTTENLOHER**  
SCHUHHAUS · ORTHOPÄDIE · SCHUHTECHNIK

MAISACH • BAHNHOFSTR. 14 • TEL. 0 81 41 / 9 04 98  
WWW.SCHUH-HUTTENLOHER.DE

**DER KINDERLADEN**

Zum Neustart  
alles Gute  
wünscht  
von Herzen  
das  
Kinderladen-Team

Wir beraten Sie gerne!

82291 Mammendorf • Augsburger Straße 27 • Mo.–Sa. 9.00–12.30 Uhr, Mo., Di., Do., Fr. 14.30–18 Uhr  
Center Buchenau • Geschwister-Scholl-Platz 4b, Fürstenfeldbruck • Mo.–Sa. 10.00–20.00 Uhr



**Klassentreffen im Rathaus** Die Klasse 4 d aus der Grundschule Maisach besuchte mit ihrer Lehrerin Claudia Schneider den Bürgermeister. Die Schülerinnen und Schüler informierten sich über die Arbeit im Rathaus, wobei ihnen der Bürgermeister alle Fragen beantwortete. Anschließend durften sie im Sitzungssaal eine Gemeinderatssitzung durchspielen.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Advent lebt von Ehrenamtlichkeit

Ohne die Unterstützung ehrenamtlicher Helfer könnte der Maisacher Advent nicht auf eine so lange Tradition zurückblicken. Zum Maisacher Advent 2011 fand ein Generationswechsel statt. Für Roland Müller übernahm Josef Plabst die Organisation des Außenbereiches und im Innenbereich engagiert sich Ralf Franke. Bei der Bürgerversammlung in Maisach bedankte sich 1. Bürgermeister Hans Seidl mit einem Essensgutschein bei den Helfern, die bei allen Wetterlagen in den letzten zehn bis 20 Jahren den Aufbau des Maisacher Advents durchführten.



**Engagiert für den Maisacher Advent (v.l.):** Hans Andermann, 1. Bürgermeister Hans Seidl, Hans Pospiech, Roland Müller, Horst Schindler und Klaus Rottach.

FOTO: TB

Jahresbericht 2011 der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Maisach

|  | Maisach 07 | Gernlinden 79 | Maisching 30 | Gernrothweg 36 | Rottbach 07 | Uersinger 43 | Gesamt 276 |
|--|------------|---------------|--------------|----------------|-------------|--------------|------------|
| Alarm bei Einsatz und Hilfeleistungen (ca. 120 Einsätze/Alarm-Einsätze FF Maisach) | 344        | 80            | 4            | 6              | 10          | 8            | 364        |
| Alarmierte gesteuerte Stunden (ohne Einsätze auf)                                  | 9158       | 8129          | 443          | 203            | 2007        | 1284         | 18322      |
| Freunde  | 1121       | 1485          | 50           | 43             | 13          | 200          | 2012       |
| Alarm und Dienstleistungen   | 3207       | 4117          | 97           | 310            | 100         | 150          | 8400       |
| Gesamtwert   | 11222      | 12200         | 487          | 377            | 190         | 350          | 21326      |
| Personen   | 173        | 1100          | 57           | 130            | 210         | 140          | 1500       |

## HAUSHALTSPLANUNGEN

### Fortsetzung von Seite 1

**Sollten diese Einnahmen** durch eine schwächelnde Konjunktur einbrechen, steht die Gemeinde vor erheblichen Finanzierungsproblemen. Für das Jahr 2012 sieht es aber so aus, als wäre die Finanzierung der Ausgaben noch ohne Probleme möglich. Dass sich die Eurokrise künftig auch auf die Steuereinnahmen der Gemeinde auswirken wird, ist sicherlich absehbar. Zu welchem Zeitpunkt und in welcher Höhe ist allerdings noch nicht deutlich erkennbar.

**Die größten investiven Ausgaben** des Vermögenshaushalts 2012 sind Grunderwerbskosten, Baukosten für die Südumfahrung Maisach, Rohrnetzverlegungen Wasserwerk, Restbaukosten für das Kinderhaus Maisach-Ost, Baukosten für das Regenrückhaltebecken Tagwasserkanal Hauptstraße, Gemeindeverbindungsstraße Oberlappach – Frauenberg, Kreisverkehr Ausfahrt Gernlinden-Ost und weitere Kosten für den Ausbau der Breitbandversorgung. Bei den Kosten für die Breitbandversorgung handelt es sich um eine freiwillige Aufgabe, um allen Bürgern die Möglichkeit einer zeitgemäßen Internetverbindung zu gewährleisten. Damit sind für die Gemeinde erhebliche Kosten (geplant derzeit über 400 000 Euro) aufzubringen, die nur zum kleinen Teil wieder durch staatliche Zuschüsse gedeckt werden.

**Die Finanzierung der einmaligen Investitionen** erfolgt über eine noch vorhandene Rücklage von 5,51 Mio. Euro, über Zuschüsse und sonstige Einnahmen. Dabei darf man aber nicht vergessen, dass insbesondere die Zuschüsse meist relativ niedrig sind und nur einen kleinen Teil der tatsächlichen Baukosten abdecken. Beim neuen Kinderhaus in Maisach-Ost belaufen sich die Gesamtkosten auf insgesamt rd. 2,5 Mio. Euro. Die Förderung beläuft sich aber nur auf 1,15 Mio. Euro, wodurch die Gemeinde mehr als die Hälfte der Kosten selbst aufbringen muss.

GEMEINDE

## Termin Straßenkehrung

Die Gemeinde Maisach weist hiermit auf die bevorstehende Straßenkehrung im Gemeindegebiet Maisach hin. Der geplante Zeitpunkt der Straßenkehrung ist je nach Wetterlage für Mitte März vorgesehen. Sollte auf Grund von ungünstigen Witterungsverhältnissen (Schneefall) zum geplanten Zeitpunkt eine Straßenkehrung nicht möglich sein, werden die Arbeiten nach hinten

verschoben. Um die Reinigung sinnvoll durchführen zu können, ist es erforderlich, dass vorher die Gehwege von den Anliegern abgekehrt werden. Auch sollten zu diesem Zeitraum Kraftfahrzeuge und Anhänger jeglicher Art auf Privatgrund gestellt werden, um eine lückenlose Straßenkehrung zu ermöglichen. Wir danken für Ihr Verständnis.

GEMEINDE

## Beratungsstellen rund um Schwangerschaft und Geburt

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitar-

beiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk:** Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856. **Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen** des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/ Gesundheitsamt, Sprechzeiten jeder letz-

te Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Telefon 08141/519821.

**„Donum Vitae“ in Bayern:** Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinba-

ring, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

**„pro familia“:** Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

**Friedrich**  
INDIVIDUELLE HEIMTEXTILIEN  
BERATUNG! Frühjahrs-kollektion eingetroffen

Gardinen • Service • Zubehör  
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge

Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach  
Öffn.: Mo, 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr  
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr und nach Terminabsprache, Tel. 08141/535064  
[www.friedrich-heimtextilien.de](http://www.friedrich-heimtextilien.de)

**A. Huber**

Ab sofort günstige Preise für Sperrmüllentsorgung.  
Bitte informieren Sie sich!

Oberweg Nord 1 · 82216 Gernlinden/Maisach  
Tel. (08142) 29 67-0 · Fax (08142) 29 67-29 · [www.containerdienst-ffb.de](http://www.containerdienst-ffb.de)

Umwelt- und Entsorgungspartner GmbH  
Ihr zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

### Containerdienst

für Bauschutt, Gartenabfälle,  
Sperrmüll, Gewerbeabfälle  
und Wertstoffe von 1 - 40 m<sup>3</sup>



## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 14.03., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 16.03., 8.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 16.03., 17.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
 Samstag, 17.03., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 17.03., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 18.03., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst  
 Mittwoch, 21.03., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 23.03., 8.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 23.03., 17.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
 Samstag, 24.03., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 24.03., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 25.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 28.03., 19.00 Uhr: Bußgottesdienst für Pfarrverband  
 Freitag, 30.03., 8.30 Uhr: Messe mit Krankensalbung  
 Freitag, 30.03., 17.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
 Samstag, 31.03., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 31.03., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Palmsonntag, 01.04., 10.00 Uhr: Rathausvorplatz:  
 Palmenweihe anschließend Pfarrgottesdienst in d. Kirche  
 Palmsonntag, 01.04., 10.00 Uhr: Rathausvorplatz:  
 anschließend Kindergottesdienst im Pfarrsaal  
 Mittwoch, 04.04., 6.30 Uhr: Ökumenisches Morgengebet  
 anschließend Frühstück im Pfarrsaal  
 Donnerstag, 05.04., 16.00 Uhr: Pfarrsaal: Kindergottesdienst  
 Donnerstag, 05.04., 20.00 Uhr: Abendmahlmesse  
 Donnerstag, 05.04., 21.00 Uhr: Ölbergandacht der Frauen  
 Karfreitag, 06.04., 11.00 Uhr: Pfarrsaal: Kinderkreuzweg  
 Karfreitag, 06.04., 15.00 Uhr: Karfreitagssliturgie  
 Samstag, 07.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 07.04., 16.00-18.00 Uhr: Beichtgelegenheit durch Pater  
 Ostersonntag, 08.04., 5.30 Uhr: Osternacht mit Taufe  
 Ostersonntag, 08.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 mit Elementen für Kinder - bitte Osterkerze mitbringen  
 Ostersonntag, 08.04., 11.00 Uhr: Taufe  
 Ostersonntag, 08.04., 19.00 Uhr: Chorraumgottesdienst  
 Ostermontag, 09.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Ostermontag, 09.04., 11.00 Uhr: Taufe  
 Freitag, 13.04., 16.00 Uhr: Fatim Rosenkranz  
 Samstag, 14.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 14.04., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 15.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 15.04., 11.00 Uhr: Taufe

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 18.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 25.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 27.03., 19.00 Uhr: Messe  
 Mittwoch, 28.03., 19.00 Uhr: Maisach:  
 Bußgottesdienst für den Pfarrverband  
 Palmsonntag, 01.04., 10.00 Uhr: Palmenw. anschl. Gottesdienst  
 Donnerstag, 05.04., 20.00 Uhr: Abendmahl  
 Karfreitag, 06.04., 15.00 Uhr: Karfreitagssliturgie  
 Samstag, 07.04., 20.00 Uhr: Osternacht  
 Ostersonntag, 08.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Ostermontag, 09.04., 10.00 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst  
 Samstag, 14.04., 14.00 Uhr: Unterlappach: Taufe  
 Sonntag, 15.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 18.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 20.03., 18.30 Uhr: Messe  
 Sonntag, 25.03., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 28.03., 19.00 Uhr: Maisach:  
 Bußgottesdienst für den Pfarrverband  
 Palmsonntag, 01.04., 10.00 Uhr: Palmenw., anschl. Gottesdienst  
 Dienstag, 03.04., 19.00 Uhr: Messe  
 Donnerstag, 05.04., 20.00 Uhr: Abendmahl  
 Karfreitag, 06.04., 9.00 Uhr: Betstunde und Beichtgelegenheit  
 Karfreitag, 06.04., 11.00 Uhr: Kinderkreuzweg  
 Karfreitag, 06.04., 15.00 Uhr: Karfreitagssliturgie  
 Samstag, 07.04., 20.00 Uhr: Osternacht  
 Ostersonntag, 08.04., 8.45 Uhr: Festamt  
 Ostersonntag, 08.04., 19.00 Uhr: Osterandacht  
 Ostermontag, 09.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 15.04., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 17.04., 19.00 Uhr: Messe

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.03., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 18.03., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

Donnerstag, 22.03., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Samstag, 24.03., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (M)  
 Mittwoch, 28.03., 19.00 Uhr: Maisach:  
 Bußgottesdienst für den Pfarrverband  
 Donnerstag, 29.03., 19.00 Uhr: Messe (M)  
 Palmsonntag, 01.04., 8.45 Uhr: Palmenw. anschl. Pfarrgottesd. (G)  
 Donnerstag, 05.04., 20.00 Uhr: Abendmahl (M)  
 Karfreitag, 06.04., 10.00 Uhr: Kreuzweg (M)  
 Karfreitag, 06.04., 15.00 Uhr: Karfreitagssliturgie (M)  
 Samstag, 07.04., 21.00 Uhr: Osternacht (M)  
 Ostersonntag, 08.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Ostermontag, 09.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Sonntag, 15.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (M)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 27.03., Gedanken zum Osterfest  
 Dienstag, 17.04., Kaffee und Kuchen, Einladung an Kindergarten

## Gottesdienst Bruder Konrad Gernlinden

Freitag, 16.03., 18.00 Uhr: Kreuzweg  
 Samstag, 17.03., 17.15 – 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit  
 Samstag, 17.03., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 17.03., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 4. Fastensonntag, 18.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 4. Fastensonntag, 18.03., 18.00 Uhr: Josefifeier  
 Donnerstag, 22.03., 18.00 Uhr: Messe  
 Donnerstag, 22.03., 19.30 Uhr: Bibel-Teilen, Glaubensgespräch  
 Freitag, 23.03., 18.00 Uhr: Messe  
 Samstag, 24.03., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 24.03., 18.00 Uhr: Bußgottesdienst zur Fastenzeit,  
 anschließend Beichtgelegenheit  
 5. Fastensonntag, 25.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Montag, 26.03., 6.00 Uhr: Laudes, anschl. gem. Frühstück, Pfarrs.  
 Dienstag, 27.03., 10.00 Uhr: Schulgottesdienst zur Fastenzeit  
 Dienstag, 27.03., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 29.03., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 30.03., 19.00 Uhr: Kreuzweg  
 Samstag, 31.03., 18.15 – 18.45 Uhr: Beichtgelegenheit  
 Samstag, 31.03., 18.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 31.03., 19.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Samstag, 31.03., 19.00 Uhr:  
 Vorabendmesse;  
 Palmsonntag, 01.04., 10.00  
 Uhr: Palmweihe, Prozession,  
 Pfarrgottesdienst;  
 Palmsonntag, 01.04., 19.00  
 Uhr: Passionsingen;  
 Gründonnerstag, 05.04., 16.00  
 Uhr: Agapefeier für Kinder;  
 Gründonnerstag, 05.04., 19.00  
 Uhr: Eucharistiefeier, Fußwa-  
 schung, Anbetung bis 22.00  
 Karfreitag, 06.04., 10.00 Uhr:  
 Beichtgelegenheit (Pater Mar-  
 kus);  
 Karfreitag, 06.04., 11.00 Uhr:  
 Kinderkreuzweg im Pfarrsaal;  
 Karfreitag, 06.04., 15.00 Uhr:  
 Karfreitagssliturgie, Anbetung  
 bis 22.00 Uhr;  
 Karsamstag, 07.04., 9.00 bis  
 12.00 Uhr: Anbetung;  
 Ostersonntag, 08.04., 5.00 Uhr:  
 Feier der Osternacht mit Spei-  
 senweihe;  
 Ostersonntag, 08.04., 10.00  
 Uhr: Pfarrgottesdienst, Speise-  
 weihe;  
 Ostermontag, 09.04., 10.00  
 Uhr: Pfarrgottesdienst;  
 Ostermontag, 09.04., 14.00  
 Uhr: Emmausgang;  
 Donnerstag, 12.04., 19.00 Uhr:  
 Messe;  
 Samstag, 14.04., 18.30 Uhr:  
 Rosenkranz;  
 Samstag, 14.04., 19.00 Uhr:  
 Vorabendmesse;  
 Sonntag, 15.04., 10.00 Uhr:  
 Pfarrgottesdienst.  
**Alles Stand 9. März 2012.**

## Fundsachen

Die folgenden Angaben sind in dieser Reihenfolge gemacht: Meldedatum, Fundnummer, Fundsache, Fundort.  
**9.12.2011**, 1100-099, Fahrrad TK Torrek, Maisach Hauptstraße;  
**13.12.2011**, 1100-100, Schal braun, kariert, Maisach Bahnhofstraße/Huttenloherweg;  
**15.12.2011**, 1100-101, MP3-Player, Maisach Rosenstraße;  
**22.12.2011**, 1100-103, Mountainb., Gernlinden Kehlsteinweg;  
**28.12.2011**, 1100-104, Brille, Maisach Estinger Straße;  
 29.12.2011, 1100-105, Arm-  
 banduhr, Gernlinden Anzengru-  
 berstraße;  
**04.01.2012**, 1200-001, Schlüssel für Fahrradschloss, Maisach Estingerstraße;  
**15.01.2012**, 1200-002 Ohrring, silber, Maisach, Alte Brucker Straße (Kurve Sportplatz);  
**26.01.2012**, 1200-003, Roller, Scooter, Maisach Schillerstraße;  
**01.02.2012**, 1200-004, vier Schlüssel, vor dem Rathaus;  
**28.01.2012**, 1200-005, zwei Schlüssel, Malching, Zum Lerchl;  
**23.01.2012**, 1200-006, Damen-  
 fahrrad, Kynast, Maisach Mal-  
 chinger Str./Dr.-Josef-Thiel-Weg;  
**20.02.2012**, 1200-008, i Pod, Gernlinden, Ringstraße;  
**22.02.2012**, 1200-009, Jugendrad CrossWind, Maisach, Badweg;  
**27.02.2012**, 1200-010, Schlüssel pinkfarben, Briefkasten Rathaus.




## Blumenkästen nur innen

Innerhalb der Mieträume darf der Mieter Blumen und Pflanzen in beliebiger Art und Anzahl ohne Einwilligung des Vermieters halten, solange das Eigentum des Vermieters nicht durch extreme Feuchtigkeitsentwicklung beeinträchtigt wird. Außerhalb der angemieteten Räume dürfen Pflanzen nur mit Einwilligung des Vermieters aufgestellt werden, wobei ein Anspruch auf Erteilung der Einwilligung nicht gegeben ist, da diese Bereiche des Hauses grundsätzlich nicht mitvermietet sind.

Dies gilt auch für das Anbringen von Blumenkästen an der Außenwand des Hauses und das Aufstellen solcher

Blumenkästen auf dem Fensterbrett vor den Fenstern; es sei denn, dass bauseits bereits Vorrichtungen zur Aufnahme von Blumenkästen vorhanden sind. Auch das Anbringen von Blumenkästen an der Außenseite des Balkons ist nach einem Urteil des LG Berlin grundsätzlich nicht vom Mietgebrauch gedeckt und kann bei Vorliegen eines sachlichen Grundes untersagt werden, da nicht mehr der um den Balkon herum befindliche Raum mit vermietet ist. Dagegen ist für das Anbringen von Blumenkästen an der Innenseite des Balkons keine Genehmigung nötig.

RUDOLF JUNGWIRTH  
HAUS & GRUND OLCHING

**Ausflug nur für Mitglieder:** Der Obst- und Gartenbauverein Maisach fährt mit seinen Mitgliedern am 1. September zur Landesgartenschau nach Bamberg. Infos gibt es in Kürze auf der vereinseigenen Homepage [www.ogv-maisach.de](http://www.ogv-maisach.de). OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH



**LÖWENAPOTHEKE**  
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7  
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
loewen-apotheke-maisach@t-online.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

**ATTRAKTIVE MODELLE.  
ATTRAKTIVE PREISE.**



**RENAULT TWINGO EXPRESSION  
1.2 LEV 16V 75 ECO<sup>2</sup>**

Unser Angebotspreis

**8.990,- €**

Jetzt Probe fahren!

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

**ERICH WALTER OHG**

Rosenstr. 2 • 82216 Maisach  
Tel.: 08141-90544



Abb. zeigt Sonderausstattung.

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM FEBRUAR

### zum 80. Geburtstag

Alvera Gebhart Anton Schlittenbauer Hermine Fischer Bruno Birwe

### zum 85. Geburtstag

Peter Hübner Wilhelm Schlatter Helene Ofner

### zum 90. Geburtstag

Josef Süßmaier

### zur Goldenen Hochzeit

Viktoria und Georg Kistler Annemarie und Eduard Häusler

„Hinter jedem Winter steckt ein zitternder Frühling und hinter dem Schleier jeder Nacht verbirgt sich ein lächelnder Morgen.“ **Khalil Gibran**, Maler, Philosoph, Dichter (1883 – 1931)

## Evangelische Emmaus-Gemeinde

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Emmaus-GZ Maisach

Sonntag, 18.03., 10.00 Uhr: Feier der Ordination in Olching;  
Karfreitag, 30.03., 20.00 Uhr: Abendgottesdienst  
Sonntag, 01.04., 10.00: Gottesdienst, Pfarrer Ammon  
Mittwoch, 04.04., 6.30 Uhr: ökumenisches Morgengebet  
Ostersonntag, 08.04., 5.30 Uhr: Feier der Osternacht mit Abendmahl, Pfarrer Ammon  
Ostersonntag, 08.04., 10.00 Uhr: Festgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Leonhardt  
Sonntag, 22.04., 10.00 Uhr: ökum. Gottesdienst in St. Vitus  
Samstag, 28.04., 17.00 Uhr: Beichtgottesdienst zur Konfirmation  
Freitag, 16.03., 18.00 Uhr: Vorlesenacht  
Mittwoch, 21.03., 19.30 Uhr: Landkreisökumene in Germering;  
Donnerstag, 22.03., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe  
Samstag, 24.03., 10.00 Uhr: Konfirmandenunterricht  
Dienstag, 27.03., 15.30 Uhr: Regenbogenbande  
Donnerstag, 29.03., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe und 19.30 Uhr: Kirchenvorstandssitzung  
Mittwoch, 04.04., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch  
Dienstag, 12.04., 15.30 Uhr: Regenbogenbande  
Mittwoch, 13.04., 14.30 Uhr: Seniorenkreis  
Donnerstag, 19.04., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe  
Mittwoch, 25.04., 16.30 Uhr: Teentreff  
Donnerstag, 26.04., 19.30 Uhr: Gospelchorprobe

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 25.03., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon/Leonhardt  
Karfreitag, 06.04., 14.30 Uhr: Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu, Pfarrer Ammon  
Sonntag, 15.04., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Vikar Streidl  
Sonntag, 29.04., 10.00 Uhr: Konfirmation in Bruder Konrad  
Mittwoch, 21.03., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung  
Dienstag, 27.03., 20.00 Uhr: Ökumenekreis im Pfarrsaal Bruder Konrad  
Mittwoch, 18.04., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung  
Donnerstag, 19.04., Stellprobe Konfis in Bruder Konrad

## Die „66“: Messe für die aktive Generation ab 50 Jahren

Die „66“ – Deutschlands große Messe für die aktive Generation ab 50 Jahren erwartet vom 20. bis 22. April im M,O,C, München seine Besucher auch dieses Jahr wieder mit einem breiten Spektrum an Informationen, Tipps und Angeboten. Ob zu klassischen Themen wie Gesundheit, Finanzen, Sport, Wohnen oder auch zu den neuen Möglichkeiten im Umgang mit Medien und Kommunikation – mehr als 350 Aussteller stehen für eine vielfältige Auswahl an interessanten Themen für die Messebesucher.

**Zahlreiche Informationsveranstaltungen**, Vorträge und Podiumsdiskussionen regen sowohl zum Zuhören als auch zum Mitmachen an. Ergänzt durch Shows, Konzerte und Theaterauf-

führungen, Radio-Live-Übertragungen und vielen weiteren Höhepunkten auf der Hauptbühne bietet sich den Besuchern die Möglichkeit einen sowohl abwechslungsreichen als auch informativen und unterhaltsamen Tag auf der „66“ zu erleben. Auch der Münchner Verkehrs- und Tarifverbund MVV ist wieder mit von der Partie und begrüßt Sie gerne in Halle 3 am Stand 004. Hier informieren MVV-Mitarbeiter über Verkehrsverbindungen, Preise, Sparmöglichkeiten und vieles andere. **Für die Fahrt zur Messe** nutzt man am einfachsten den MVV: U6 oder Bus 140, 170 und 171 bis Kieferngarten, von dort aus in zwei Minuten mit dem kostenlosen Pendelbus zum M,O,C. Weitere Infos: [www.mvv-muenchen.de](http://www.mvv-muenchen.de)

## Öffnungszeiten wichtiger Einrichtungen

### Post-Partnerfiliale (Am Strasserwinkel 4, Rewe)

Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr  
Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr

### Sparkasse Maisach

Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr  
Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr  
Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr

### Volks- und Raiffeisenbank Maisach

Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr  
Montag 14 Uhr bis 16 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr  
Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

**Alle Angaben Stand 9. März 2012**



## Zwei tolle Kinderbälle

Auch dieses Jahr waren die beiden Kinderbälle der Dance Corporation wieder ein voller Erfolg. Über 100 Kinder hielten die Tänzerinnen und Tänzer der DC bei den beiden Kinderbällen mit Spielen von Zeitungsfalten über Luftballontanz in Schach. Auch die Eltern genossen den entspannten Nachmittag, denn die Kinderbetreuung wurde komplett von der Dance Corporation übernommen. Dieses Jahr moderierten Asterix und Obelix die Veranstaltungen und die Kleinen konnten ihren großen Vorbildern mal ganz nah sein. Für Kinder und Eltern wurde so ein toller Nachmittag gestaltet.

DANCE CORPORATION/FOTO: TB

## Mit Lust und Laune

Bunt und lustig verkleidete Mädchen und Buben des Kindergarten Bruder Konrad zogen am Faschingsfreitag gemeinsam mit den Kindern des Kinderhauses Zauberg und der ersten Klasse der Grundschule durch den Ort. „Hörbe mit dem großen Hut“, so lautet das diesjährige Motto des Faschingsumzuges. Die maskierte Menge schlängelte sich bei flotter Musik vom Kindergarten zum Feuerwehrhaus. Die Besucher ließen sich dort gerne mitreißen von den fetzigen Liedern und Tänzen der Faschingszwerge. Dank an die Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, die den Umzug der Kinder zuverlässig absicherte.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB

# 65 Jahre Faschingszug Gernlinden: Alle waren da

**Gernlinden** – Alle sind sie gekommen, zum großen Jubiläum nach Gernlinden. Nur das Wetter nicht. Aber davon lassen sich die Fans vom Gernlindner Fasching nicht weiter aufhalten. Schon beim Faschingsball waren alle da, ab 16 Jahren bis 80 haben alle gefeiert. Als sich dann der Zug pünktlich um 14 Uhr in Bewegung setzte, kochte die Stimmung auch schon. Die Ordner mussten die einzelnen Wagen mit Sicherheitsabstand durch die Besuchermassen lotsen, die sich ums Bürgerzentrum drängten. Alle waren sie maskiert und winkten und tanzten ausgelassen mit, als sich die Wagen und Fußgruppen auf die Strecke begaben. „Schneeflöckchen, Weißröckchen“ war es nicht, was aus den vielen Lautsprechern tönte, das war durchgängig Stimmungs- musik für alle Altersklassen.

Und die Wagenbauer hatten sich auch wieder alle Mühe gemacht. Tage- und nächtelang war in Stadln und Hallen gewerkelt worden. Unmengen Farbe, Tapetenkleister und Pappmachee waren verarbeitet worden, die nicht an allen Wagen wirklich schon getrocknet war. Der Jubiläumsumzug war bunt wie schon lange nicht mehr, da zog die neunte Division mit römischen Streitwagen aus, die anstatt mit Pferden mit Motorrollern bespannt waren, genauso wie viele Soldaten vom nahegelegenen Fliegerhorst, die den Abschied von Fursty recht fröhlich feierten, Schlümpfe auf der Suche nach dem neuen Rathaus vereinigten sich mit vielen schwarzweißen Kühen, dazwischen immer wieder Piraten mit teils riesigen prächtigen Schiffen, genauso selbstverständlich am Faschingssonntag wie eine Horde

Kammerjäger, die heute niemand in Entsetzen versetzten, oder eine Gruppe faltensaugender Vampire.

Ein riesiger Fischschwarm auf der Suche nach einem neuen Zuhause, am liebsten auf dem Spielplatz, genauso wie die letzten Stallfliegen vom Gut Gernlinden. Dazwischen Karl May und eine Gruppe Clowns auf der Suche nach dem Supernarren. Ein aufgeschreckter Schwarm Waldfleddermäuse trauerte dem entgangenen Waldfest nach und nutzte den Umzug zum Feiern. Mit- tendrin majestätisch ein gigantischer VW-Bus. Normalerweise ist ja Werbung in Gernlinden nicht erwünscht, aber das traf auf diesen Bus nicht zu. Stand der alte Bully doch für Flowerpower pur. Die Griechen kamen nicht sehr gut weg in Gernlinden, während die Staatsritter sie nur aus der EU werfen wollten, sahen andere Athen schon in direkter Nachbarschaft zu Atlantis tief auf dem Grund des Meeres. So was kratzte eine Gruppe prächtiger Schnecken überhaupt nicht, gemächlich zogen sie durch die Straßen.

So wie auch Anni Oppermann, die mit ihrem Glühweinstand schon eine Institution am Gernlindner Faschingszug ist. Genauso wie der Fanfarenzug Graf Toerring, ohne den es am Faschingssonntag auch nicht geht. Zum Abschluss wurde das Gernlindner Bürgerzentrum der jährlichen Belastungsprobe unterzogen, wenn es um die Prämierung der einzelnen Gruppen ging.

### Bei den Fußgruppen

1. TSV-AH-Frauen, „Die letzten Stallfliegen vom Gut“;
2. Lady's Gracha „Barock-

fantasien“;

3. Grundschule und Kinderspielplatz Gernlinden „Sea-Kid's“;

4. Freche Hühner „Vampire“ und Die wilden Hilden „Solarenergie“;

5. Black Mambas „Piratenpartei“;

6. Heimatbühne Gernlinden „Gernlinden sucht den Supernarren“;

7. Clown Town ‚96 e.V. Giraffen“;

8. Mec Master Narren „Cäsars schnelle Truppe“ und Faschingsfreunde Gernlinden „Bye bye Fürsti“;

9. Strähhuber „Bühne frei für Karl May“;

10. Madlverein Emmering „Märchenwald“.

### Bei den Wagen

1. Kellerclub Gernlinden „Flower Power statt Weltuntergang 2012“;

2. FFW Gernlinden „Nach uns die Sintflut“ und MC Masters Narren „Cäsars schnelle Gruppe“;

3. Schürzenjäger Gernlinden „Bye bye Offizierschule“;

4. Motorsportfreunde Olching „Bürgerschumpf – wo soll ich regieren“;

5. Reinartz Team Gernlinden-Ost „Staatsritter“;

6. Haberdeldtreiber „Gut Aiderbichl“ und PMFCOG „Wildwuchs Olchinger See“;

7. Burschenverein Gernlinden „Das Phantom von Gernlinden“/Moosburschen Gernlinden-Ost „Arche Bayern“;

8. Burschenverein Emmering „Piraten“;

9. SC Olching „Die Nummer 1 der Stadt sind wir“;

10. FGO Faschingsgesellschaft Olching“;

11. Burschenverein Oberschweinb. „Apres Ski Party“;

12. Dance Corporation e.V. „Dance Corporation“;

und der Wagen vom Faschingskomitee Olching.

Danach konnte sich das Gernlindner Faschingskomitee in Ruhe zusammensetzen, bevor es am Dienstag nach Olching ging, um das dortige Komitee genauso so zu unterstützen, wie die Olchinger die Gernlindner. Die freundliche Zusammenarbeit zwischen den Faschingszügen in Olching und Gernlinden ist inzwischen auch zu einer liebevoll gewonnenen Tradition geworden.

den.

Zum Abschluss noch ein Vergelt's Gott an die Gemeinde Maisach, allen Teilnehmern, den Firmen, die mit ihren Spenden den Zug unterstützen – und denjenigen die ihre Stadl, Schlepper und Anhänger für den Bau der Wagen zur Verfügung stellen, dies oft schon seit Jahrzehnten. Den Sammlern am Zug selber. Und natürlich an die vielen Besucher, ohne die der Gernlindner Faschingszug nicht das wäre, was er jetzt ist.

VEREINSKARTELL GERNLINDEN

**Frisch vom Bauernhof  
aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:  
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432

**NIEDERREITER**

**Automobile**

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabriken

82216 Rottbach • Deisenhofener Str. 1 • Tel. 0 81 35/4 78  
Niederreiter-Automobile@t-online.de • Fax 0 81 35/84 63

**Maisacher Tiefbau**

Kanal-Erdbarbeiten und Wasserhaltung

Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach

Telefon 0 81 35/80 83  
Telefax 0 81 35/88 49

## Kreativer Erfolg bei Landkreis-Wettbewerb

**Fürstenfeldbruck/Maisach** – Über einen vierten Platz beim Prämienprogramm für die landkreiseigenen Schulen freute sich die Realschule Maisach. Jedes Jahr prämiiert eine Jury besondere Projekte der Schulen in den Bereichen Gesundheit, Umwelt und Soziales. Die Realschule hatte sich mit „Bühne in der Schule – alles in Eigenregie“ beworben. Das besondere beim Maisacher Theaterprojekt: verschiedene Schülergruppen



Bei der Preisvergabe mit dabei Kreisschulreferentin Michaela Radykewicz (2. v.l.), die Projektleiterinnen Angela Stegmaier und Julia Böggemann, Schülerin Sarah Kayser (2. v.r) sowie Kreisrätin und Jurymitglied Waltraut Wellenstein. FOTO: TB

arbeiten intensiv zusammen. Durch die Kooperation der Theatergruppe mit der Arbeitsgruppe Ton- und Bühnentechnik, den Schulsanitätern und der Schüler-Cateringfirma „die frechen Früchtchen“ tragen die SchülerInnen nicht nur die Verantwortung für die künstlerische Darbietung, sondern auch für Bühnentechnik, Sicherheit und kulinarische Verpflegung der Zuschauer.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

## MÄRKTE UND OSTERBASARE

### MAISACH Flohmarkt

Am 24. März ist Frühling-flohmarkt im AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“. Verkauft wird von 10 bis 12 Uhr alles rund ums Kind und Schwangerschaft. Für die Kleinen bieten wir wieder ein Kinderkino an. Der Tischpreis liegt bei zehn Euro bzw. fünf Euro, wenn ein Kuchen zum Verkauf mitgebracht wird. Reservierungen bitte ab sofort unter: awo-elternbeirat@web.de oder 08141/347299.

ELTERNBEIRAT KINDERHAUS TAUSENDFÜSSLER

### Ostermärkte

Am 25. März findet der Osterbasar in der Hauptschule in Maisach statt. Der Elternbeirat der Grundschule Maisach veranstaltet auch in diesem Jahr von 11 bis 17 Uhr den Bücherflohmarkt unter dem Motto „Schmöker & Schmankerl“ – im Zusammenwirken mit dem Bastelkreis Maisach, der den Ostermarkt der Freizeitkünstler organisiert. Bei herzhaften Schmankerln und kalten Getränken sowie vielen Büchern für Groß und Klein ist sicherlich für jeden etwas dabei. Stöbern Sie dabei in Romanen, Fachliteratur oder in Kochbüchern und genießen Sie ein paar spannende Momente. Neben zahlreichen Büchern können auch Kinderspiele für einen geringen Betrag erworben werden.

Österliche Gestecke, bunt und kunstvoll bemalte Eier, Arbeiten aus Holz und Keramik und vieles mehr werden vom Bastelkreis angeboten. Der Elternbeirat der Grundschule Maisach verkauft Kaffee und Kuchen, die Hauptschule beteiligt sich mit einem Imbiss-Stand. Viele Preise locken bei der Tombola. Der Erlös kommt den Kindern der Grundschule Maisach und den schwerkranken Kindern im Klinikum Großhadern zu. Von 14 bis 16 Uhr können die Kinder mit „Schlaubi“ Palmbuschen binden und Ostereier bemalen. Die Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft des 2. Bürgermeisters Roland Müller. Eintritt frei.

Auf ein zahlreiches Erscheinen freuen sich Elternbeirat und Bastelkreis.

BASTELKREIS MAISACH

ELTERNBEIRAT GRUNDSCHULE MAISACH



### Besuch im Ministerium

Die Klasse 10f der Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach besuchte am 6. Februar das Wirtschaftsministerium. Bei einem Frühstück erfuhren die Schüler mehr über dieses Ressort. Der persönliche Referent von Wirtschaftsminister Martin Zeil erklärte, wie der Tagesablauf seines Vorgesetzten aussieht und dass er kein „Frühaufsteher“ sei. Ein Arbeitstag dauere aber in der Regel bis 22 Uhr und die Wochenenden bestehen lediglich aus verminderter Arbeit. Die Frage, ob die Reden des Ministers auch seine eigene Meinung darstellen würden, amüsierte den Referenten. Die Besichtigung der Staatskanzlei beeindruckte die Klasse besonders, da die Schüler im Sitzungssaal die Plätze der Staatsminister und die von Horst Seehofer einnehmen durften.

REALSCHULE/FOTO: TB



### Lichtmess-Gottesdienst

Am 29. Januar feierte das Kinderhaus St. Vitus zusammen mit der Gemeindefreferentin Christine Ibler einen Gottesdienst zu Lichtmess, der unter dem Thema stand: Jesus ist etwas Besonderes für mich. Die Kinder erlebten in verschiedenen Spielszenen, wie sich Freundschaft ausdrückt. In den Fürbitten, dem Evangelium und den Liedern wurde das Thema Freundschaft nochmals vertieft. Die Kinder des Kinderhauses St. Vitus waren mit sehr viel Freude bei der Gestaltung des Gottesdienstes dabei.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



### Magisches Kinderhaus

Auch heuer war im Fasching wieder einiges los im Kinderhaus. Die Räume verwandelten sich in eine Unterwasserwelt, Saloons und magische Zauberwelten. Die ganze Woche über waren lustige Verkleidungen anzutreffen. Am Freitag gab es ein großes Faschingstreiben im gesamten Haus. Der krönende Abschluss war das gemeinsame Tanzen und Singen in der neuen Aula des Kinderhauses. Sogar einige Eltern ließen sich dabei zum Cowboytanz mitreißen.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

**Spielenachmittag:** Wir laden Euch zu unserem nächsten Spielenachmittag ein. Spiele zur Osterzeit wird unser Motto sein. „Zicke, Zacke Hühnerkacke“, „Hattu Möhrchen“ oder „Lotti Karotti“ warten auf Euch. Wer Lust hat mit uns zu spielen, kommt am Donnerstag, 22. März von 15.30 bis 17.30 Uhr zu uns ins Kispul-Spielhaus Alte Brucker Straße 18 a in Maisach. Bei Knabberien und Getränken läuten wir die Osterzeit ein. Die Teilnahme kostet einen Euro.

Die neue Küche! Wo?  
www.moebel-feicht.de



**Pellutz Holzpellets**  
Die Energiequelle mit Zukunft

081 93-990 55 41  
www.pellutz.de

ENplus A1 Holzpellets regional,  
nachhaltig, flexibel und günstig.

Süßmeier | Schönauer Ring 26b | Kalteneberg



**Martin Furtner**  
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweimbach  
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

**ROBERT RENTZSCH**

**Heizung + Sanitär**

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, Robert.Rentzsch@arcor.de



### Dank an Helferinnen

Einmal im Jahr lädt die Eine-Welt-Partnerschaft

Maisach ihre Helfer als Zeichen des Dankes für ihre hervorragende Mitarbeit zu Kaffee und Kuchen ein. 13 000 Euro konnten im Jahr 2011 durch ihren unermüdlichen Einsatz erwirtschaftet werden, von denen 9000 Euro nach Bolivien (Kinderkrankenhaus und 4000 Euro nach Chile (Alten- und Krankenpflege) gingen. Folgende Helferinnen waren anwesend (oben v.l.): Theresia Rieber, Ruth Anton, Renate Metzger, Edith Bächler, Maria-Luise Pain, Irmgard Huber und Maria Baum sowie (unten v.l.): Ulla Teufelhart, Marianne Fischer, Christa Behr, Theresia Schafnitzel, Hildegard Landmann und Veronika Sperr.

EINE WELT/FOTO: TB

## Spielend lernen im Vorkindergarten

Der Verein Kinder spielen und lernen in Maisach e.V. besteht seit 40 Jahren und blickt auf langjährige Erfahrung unter anderem in dem Bereich der Eltern-Kind-Gruppen zurück. Seit einigen Jahren bietet Kispul die Teilnahme an einem Vorkindergarten an. An zwei Tagen in der Woche können Kinder im Alter von etwa zwei Jahren in festen Gruppen den Ablauf eines Kindergartenvormittags kennenlernen.

Unser pädagogisches Fachpersonal richtet Spiel- und Lerngelegenheiten für Kinder so ein, dass sie ihre schöpferischen Möglichkeiten entwickeln und gemeinschaftliches Verhalten üben können. Die



gemeinsame Brotzeit und der Austausch mit den Eltern ergänzen das Angebot. In unserem Vorkindergarten gibt es derzeit freie Plätze. Informationen erhalten Interessierte immer Mittwoch von 9 bis 11 Uhr in der Alten Brucker Straße 18a oder unter Telefon

08141/95103 (AB und Rückruf). Unser Vereinsangebot im Spielhaus am Sportplatz wird von dem Umzug unserer Kinderkrippe in das neue Kinderhaus nicht berührt und besteht in gewohntem Umfang an bewährtem Ort fort. KISPUL/FOTO: TB



### Freie Plätze in Tagespflege

Seit vielen Jahren ist die Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. eine verlässliche Größe in der Seniorenbetreuung in Maisach. In freundlicher Atmosphäre, bei frisch gekochtem Essen bieten wir Ihnen eine individuelle Betreuung durch unser Pflegeteam. Wir möchten, dass auch Senioren aktiv am Leben teilhaben, dass sie Kontakte knüpfen können und so einer Vereinsamung im Alter entgegenwirken. Durch die Betreuung bei uns möchten wir auch pflegende Angehörige entlasten. Die Tagespflege in der Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach ist montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr geöffnet. Sie können einzelne oder auch mehrere Tage buchen. Informationen unter Telefon 08141/305951 oder im Internet unter [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de).

NBH/FOTO: TB

**Bayerische Mundart:** Der bekannte Münchner Turmschreiber Josef Steidle liest für Sie in seinem Münchner Randsteindialekt Amüsantes. Für musikalische Unterhaltung sorgt Georgia Renner. Die Veranstaltung findet statt am 23. März in der Brauerei Maisach (Räuber Kneißl Keller). Einlass 18 Uhr, Beginn um 19 Uhr. Eintritt frei, Spenden werden gerne angenommen. Telefonische Kartenvorbestellung unter 08141/90108. Die Lesung findet zu Gunsten der Bayerischen Krebsgesellschaft Selbsthilfegruppe Maisach statt. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

### Schuleinschreibung am 28. März

**Anzumelden sind alle Kinder**, die im folgenden Schuljahr erstmals schulpflichtig werden, d.h. alle Kinder, die am 30.09.2012 sechs Jahre alt sein werden, also spätestens am 30. September 2006 geboren sind.

**Anzumelden sind ferner alle Kinder**, die im vorigen Jahr vom Besuch der Volksschule zurückgestellt worden sind.

**Auf Antrag** können auch alle Kinder angemeldet werden, die in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember 2006 zur Welt kamen.

Auf Antrag mit schulpsychologischem Gutachten können Kinder, die in der Zeit ab 1. Januar 2007 geboren sind, angemeldet werden.

**Die Pflicht zur Schulanmeldung** besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Volksschule zurückstellen zu lassen oder bis Schulbeginn ihren Wohnort wechseln wollen.

**Die Kinder müssen an der Volksschule**, in deren Schulsprengel sie wohnen oder an einer staatlich genehmigten privaten Volksschule angemeldet werden. Das gilt auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

**Die Erziehungsberechtigten** sollen persönlich mit dem Kind zur Schuleinschreibung kommen. Bei der Schulanmeldung sind von den Erziehungsbe-

rechtigten die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben zu machen und durch Vorlage des Geburtsscheines zu belegen. Sind mehrere Erziehungsberechtigte vorhanden, so müssen sie die Anmeldung im gegenseitigen Einvernehmen vornehmen. In Zweifelsfällen soll der andere Erziehungsberechtigte schriftlich zustimmen.

**Bei Fragen** im Zusammenhang mit der Einschulung stehen Ihnen die Schulleitungen und die Lehrkräfte gerne zur Verfügung.

#### Schulanmeldung Grundschule Maisach

Riedlstraße 4, 82216 Maisach:  
Am Mittwoch, 28. März 2012  
in der Zeit von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Schulleitung: Herr Johann Beck  
Telefon 08141/90182

#### Schulanmeldung: Grundschule Gernlinden

Bruder-Konrad-Straße 5, 82216 Gernlinden  
Am Mittwoch, 28. März 2012  
in der Zeit von 12.30 Uhr bis 16.30 Uhr  
Schulleitung: Frau Elisabeth Mucha  
Telefon 08142/14640

GRUNDSCHEULE MAISACH UND GERNLINDEN

Vertragswerkstatt

**SCHNURRER AUTOHAUS**

- **Hauseigene Unfall-Instandsetzung**
- **Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate**
- **Gebrauchtwagenverkauf**
- **Neuwagen-Agentur**

**Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden**  
**Tel.: 08142/13357 • [www.toyota-schnurrer.de](http://www.toyota-schnurrer.de)**

... seit über 60 Jahren

**Stribny Steinmetzbetrieb GmbH**

Grabmäler ♦ Inschriften ♦ Renovierungen ♦ Grabschmuck

Gerhart-Hauptmann-Str. 9 ♦ 82140 Olching  
Tel. 0 81 42 - 1 28 02 ♦ [info@steinmetz-stribny.de](mailto:info@steinmetz-stribny.de)

**Hanrieder BESTATTUNGEN**

*Wenn der Mensch den Menschen braucht...*

**Wir sind für Sie da!**  
**Beratung. Betreuung. Begleitung.**

Nur einen Telefonanruf entfernt:  
**Tel. 0 81 41 - 6 31 37**

Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Fürstenfeldbruck · Dachauer Str. 26 · [info@hanrieder.de](mailto:info@hanrieder.de) · [www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)

## Auch nach dem Unterricht aktiv

**Maisach** – Am Montag, 30. Januar, durften die drei Schülersprecher stellvertretend für die gesamte Schulgemein-

schaft einen besonderen Preis in Empfang nehmen: Der Ministerialbeauftragte für Oberbayern-West Ernst Fischer



**Stolz auf einen besonderen Preis (v.l.):** Angela Hager-Krug, die Schülersprecher Riccardo Donelli, Orkun Kilic, Gülsah Devenci und Ernst Fischer. FOTO: TB

überreichte ihnen die Urkunde für den 1. Platz im Bereich „Außerunterrichtliche Aktivitäten im 2010/11“. Vor der versammelten Lehrerschaft sowie mehreren Vertretern des Elternbeirates hob Ernst Fischer das breit angelegte Engagement der Jugendlichen besonders hervor. Geehrt wurden die Lehrer und Schüler etwa für den Tag zur Stärkung der Klassengemeinschaft in Zusammenarbeit mit dem Kreisjugendring, den Schüleraustausch mit Nizza oder die Fahrt in den Bayerischen Wald anlässlich des Jahres der Wälder.

REALSCHULE

## Humorvolles in drei Gängen

**Gernlinden** – „Hams an Hunger?“ fragt die Heimatbühne Gernlinden in dem Dreiaakter von Manfred Bogner. Der Gasthof „Zum Semmelknödel“ läuft sehr gut. Alles könnte so schön sein, wür-

de Gustl nicht erfahren, dass sein Wirtshaus für einen Stern vorgeschlagen wurde. Aber seine Frau als Sterneköchin? Sein Freund soll als Koch einspringen. Doch der Restauranttester kommt

ebenso ungelegen wie das Gesundheitsamt.

Die Heimatbühne spielt diesen Schwank an folgenden Aufführungstagen im Bürgerzentrum Gernlinden: jeweils Samstag, 14. und 21. April, Freitag, 27. und Samstag, 28. April Einlass 18:30 Uhr Beginn 20 Uhr Kartenvorverkauf: Samstag, 31. März von 9 bis 11 Uhr und Montag, 2. April von 18 bis 19 Uhr an der Garderobe im Bürgerzentrum Gernlinden. Telefonische Reservierung ab 3. April bis 20 Uhr unter der Telefon-Nr. 08142/488596 Nachmittagsvorstellung am Samstag, 14. April um 14 Uhr. Kartenvorverkauf an der Tageskasse ab 13 Uhr. HEIMATBÜHNE/FOTO: TB



## Vorbereitungen Jubiläumskonzert



**Maisach** – Die „Sound of Voices“, Jugendchor des Gesangsverein Maisach, starteten dieses Jahr mit einem Probenwochenende. In Gelbenholzen erarbeiteten die fast 30 Ju-

gendlichen neue Stücke für die anstehenden Auftritte, insbesondere für das Konzert zum 120-jährigen Vereinsbestehen. In kleineren Gruppen wurde mit Chorleiter Christi-

an Meister an den Stimmen gefeilt. Neben der intensiven Arbeit kam auch die Freizeit nicht zu kurz. Auch die „Kleinen“ im Verein, Fridolinspatzen und Fridolinküken, bereiteten sich mit einem Probenstag auf das Konzert vor. Im Vereinsheim studierten die knapp 40 jungen Sänger neue Lieder ein. Interessierte Kinder und Jugendliche sind zu einer Schnupperstunde eingeladen. Probenzeiten finden im Internet: [www.gesangverein-maisach.de](http://www.gesangverein-maisach.de)

SOUND OF VOICES/FOTO: TB

## KULTUR PUR IN KÜRZE

### MAISACH

#### Ostern und mehr

Alles rund um Ostern gibt es am Sonntag, 18. März, von 11 bis 17 Uhr, Brauerei Maisach, Hauptstraße 24, im Saal, Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet zu Gunsten der Bayerischen Krebsgesellschaft, Selbsthilfegruppe Maisach, und der Stiftung Nachbarschaftshilfe Maisach statt. Schirmherr ist 2. Bürgermeister Roland Müller.

#### Gesangverein feiert nächstes Jubiläum

Die Zelterplakette vom Ministerpräsidenten für das 100-jährige Bestehen aus dem Jahre 2007 ist in Maisach gerade erst verstaubt, da macht sich der Gesangverein auf, das nächste Jubiläum zu feiern: 120-jähriges Gründungsjubiläum ist eine stolze Zahl! 1892 als Männergesangverein gegründet, wurde das Ensemble in den 1960er-Jahren zum Gemischten Chor und über die Jahre durch mittlerweile drei Nachwuchschöre erweitert, die für qualifizierten und motivierten Sängernachwuchs garantieren.

Über das Jahr verteilt finden drei große Konzerte statt, bei denen jeweils alle Chöre des Gesangvereins mitwirken: der Gemischte Chor, der Jugendchor „Sound of Voices“ und die beiden Kinderchöre „Fridolinküken“ und „Fridolinspatzen“. Alle Chöre werden geleitet von Christian Meister. Zunächst stehen die verschiedenen Ensembles des Vereins am 24. März um 17 Uhr mit einem anspruchsvollen und abwechslungsreichen Programm auf der Bühne der Dreifachturnhalle Maisach. Heitere und schmissige Volks- und Kinderlieder, besinnliche Chorklänge und fetzige Rhythmen wechseln sich ab mit Erinnerungen an die vergangenen 120 Jahre Chorwesen in Maisach.

Die Zuhörer bekommen Eindrücke von der Entwicklung des Gesangvereins und auch so manchen Einblick in das Vereinsleben – Überraschungen nicht ausgeschlossen! Der Eintritt kostet 9 Euro, im VVK wird es einen Euro billiger, zu finden bei den Vorverkaufsstellen Sparkasse Maisach, Schuhhaus Huttenloher oder direkt bei den Sängerinnen und Sängern. Weitere Informationen gibt es für alle interessierten Mitglieder und Bürger aus Maisach und Umgebung im Internet unter [www.gesangverein-maisach.de](http://www.gesangverein-maisach.de)

GESANGVEREIN MAISACH

#### Blechblösn spielen wieder auf

Bereits seit 26 Jahren tourt die Blechblösn durch den Freistaat und Deutschland. Im April wird die beliebte bayerische Band wieder in Maisach Station machen. Nach dem erfolgreichen Auftritt zum zehnjährigen Bestehen des Schnitzel-Stammtisches vor zwei Jahren findet am 28. April eine Neuauflage des Jubiläums-Konzertes statt.

Ob Blasmusik, Schlager, Pop oder Rock – das Repertoire der Blechblösn wird auch diesmal den Heitmair-Stadl zum Kochen bringen. Die Band spielt regelmäßig auf dem Oktoberfest, ist aber weit über den bayerischen Raum bekannt, so dass sie im vergangenen Jahr sogar auf dem legendären Rock-Festival in Wacken gastierte. Dabei beschränkt sich die Band nicht auf aktuelle Unterhaltungs- und Partymusik, sondern spielt auch Rockklassiker oder Charthits und umrahmt das Ganze mit artistischen Show-Einlagen.

Die zahlreichen Gäste, die die Blechblösn vor zwei Jahren begeistert hat, werden die Neuauflage nicht verpassen wollen und die, die 2010 nicht dabei waren, sollten den 28. April dick im Kalender markieren. Einlass ist ab 18 Uhr im Heitmair-Stadl zwischen Maisach und Gernlinden. Karten gibt es ab sofort bei Auto Hinterwimmer, Hauptstraße 23b in Maisach. Die Karten kosten im Vorverkauf 10 Euro und an der Abendkasse 12 Euro. Die Bewirtung mit bayerischen Schmankerl übernimmt Harry Faul vom Bräustüberl in Maisach.

SCHNITZEL-STAMMTISCH



## Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

**Service** ohne lange Voranmeldung.

**Hol- + Bring-Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
[www.auto-rasch.de](http://www.auto-rasch.de)



Das Auto.

Zum Beispiel: **Danke-Schön-Aktion** für VW-Nutzfahrzeug-Service ab 2006 € 89,-\*  
\*ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7–18 Uhr durchgehend und Samstag 9–13 Uhr



**Landessieger** Am 25. Februar fand in Miesbach der diesjährige Landeswettbewerb des DAM (= Deutscher Akkordeon Musikpreis) statt. Drei Duos, ein Solo und ein Septett des Maisacher Würfels traten an, um die fleißig und mühsam einstudierten Stücke vorzutragen. Olivia und Alexa Del Mondo, Alina und Marie Kühle, Moritz Marsch und Eva Freytag vom Musikstudio Maisacher Würfel sowie Alexander Jank von der Heinrich-Scherrer-Musikschule Schöngeising haben dabei folgende Preise mit ihrer Lehrerin Angelika Franken errungen: zweimal Prädikat sehr gut, dreimal ausgezeichnet, davon zweiter Platz/Ensemble mit Pokal sowie dritter Platz/Duo mit Pokal sowie Medaillen. Durch die Prädikatsvergabe „ausgezeichnet“ haben sich die Spieler zur Weiterleitung zum Bundeswettbewerb im Juni im Schloss Bruchsal/Karlsruhe qualifiziert.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB



**Schulbänke** Ausgemusterte Schulbänke und Tische der Hauptschule Maisach waren mit dem Verein Aktion PiT-Togohilfe e.V. nach Togo geschickt worden, wo sie nun ins Landesinnere an die Partnerschule der Grundschule Maisach in Mattema weiter transportiert werden. Die Grundschule Maisach finanziert seit vielen Jahren die Schulspeisung in Mattema, was zu steigenden Schülerzahlen und zu mehr Platzbedarf geführt hat. Die Maisacher Togohilfe hat daher mit Unterstützung einer Firma aus Viechtach ein weiteres Schulgebäude mit zwei Klassenzimmern gebaut. Dank der Schulmöbel der Hauptschule können die Kinder in den neuen Klassenräumen nun richtig sitzen und damit auch viel besser lernen.

TOGOHILFE/FOTO: TB



**Ostertradition** Am Ostermontag ist es so weit. Der Osterhase ist wieder bei den Trachtlern und bringt viele traditionelle und neue Eierspiele vorbei. Darum liebe Kinder kommt am Ostermontag auf die Wiese am Volksfestplatz. Um 14 Uhr geht es los. Auch eure Eltern, Oma und Opa sind herzlich eingeladen zu Spiel und Spaß, zu Kaffee und Kuchen. Spenden werden gerne angenommen und für unsere Jugendarbeit verwendet. Da dies eine Veranstaltung im Freien ist, schauen Sie bei unbeständiger Wetterlage doch einfach am Volksfestplatz vorbei.

HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN/FOTO: TB



**Weidenwindlichter** Der Obst- und Gartenbauverein Maisach gestaltete am 14. Februar im Pfarrheim Maisach unter der Leitung der Kunsthandwerkerin Karin Mosbauer Weidenwindlichter. Das schwierige Flechthandwerk wurde den Kursteilnehmerinnen anschaulich übermittelt. Nach anfänglichen Schwierigkeiten flechteten alle Teilnehmerinnen zwei individuelle Objekte.

OGV MAISACH/FOTO: TB



**Tausend** Aus Mangel an eigenen Vereinsräumen lud Bürgermeister Hans Seidl gemeinsam mit dem Vorstand des Vereins Aktion PiT-Togohilfe e.V. die Presse ins Rathaus Maisach ein, um live die Vermittlung der tausendsten Patenschaft für ein bedürftiges Kind in Togo zu erleben. Susa Hartung, selbst noch Studentin und Patin eines kleinen Mädchens, hatte ihre Freundinnen Verena Schäfer und Mirijam Trunk gewonnen, gemeinsam die Patenschaft für die kleine Kossiwa zu übernehmen, die vaterlos in größter Armut in Togo lebt. „Dann verzichten wir eben mal auf ein neues T-Shirt“, erklärten die neuen Patinnen. Weitere Paten werden noch gesucht. Informationen unter [www.aktionpit.de](http://www.aktionpit.de) oder Telefon 08141/305363 Unser Bild zeigt (vorne v.l.) Mirijam Trunk, Verena Schäfer (neue Patinnen), Margret Kopp (Vorsitzende) und Susa Hartung (Patenschaftswerberin) sowie (hinten v.l.): Maisachs drei Bürgermeister Hans Seidl, Waltraut Wellenstein, Roland Müller.

TOGOHILFE/FOTO: TB



**Starke Sportler** Bei der weiblichen Jugend konnten sich die TSG-Volleyballerinnen in vier Altersklassen für die oberbayerischen Meisterschaften qualifizieren und sich damit neben dem SV Germering als stärkste Kraft im Landkreis etablieren. Den größten Erfolg der Vereinsgeschichte vollbrachte allerdings die A-Jugend männlich. Mit dem dritten Platz bei den Oberbayerischen Meisterschaften in Mühldorf qualifizierten sie sich für die südbayerischen Meisterschaften am 10./11. März in Deggendorf. Ein schöner Erfolg für die kontunierliche Jugendarbeit.

TSG MAISACH/FOTO: TB

## SPIEL UND SPASS IN KÜRZE

### ÜBERACKER Wii-Meisterschaft

Am 18. März findet in Überacker die nun schon vierte Wii-Meisterschaft statt. Veranstaltet wird sie vom Jugendförderverein des SV RW Überacker e.V. Es treten die Teilnehmer mit viel Elan in den Disziplinen Bowling, Tennis und Baseball in verschiedenen Altersgruppen gegeneinander an. Außer jeder Menge garantierten Spaß für die Spieler gibt es verschiedene Sachpreise für die Stockerl-Steher. Mitmachen kann jeder von sechs bis 99 Jahren. Der Startschuss fällt um 10 Uhr in der Sportgaststätte Überacker. Die Teilnahmegebühr beträgt fünf Euro. Anmeldungen bis zum 16. März unter Tel. 08141/95845 oder [info@jfv-sv-rw.de](mailto:info@jfv-sv-rw.de) Melden soll sich bei den Organisatoren der Meisterschaft auch der letztjährige Gewinner des Wanderpokals, Joel W.

SV ROT-WEISS ÜBERACKER

**Frühlings-erwachen**  
Startschuss ins bunte Gartenjahr!

Flurstr. 55 • 82256 Fürstenfeldbruck  
Tel. 08141/5135-0  
[www.wuerstle-gartenland.de](http://www.wuerstle-gartenland.de)

**Energie**  
sparen bis zu **78%\***

**Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!**  
\*im Rolladenkastenbereich

**klappex Fenster-GmbH**  
Tel. 08144/92 000

**Ausstellung**  
Jesenwanger Straße 52  
82284 Grafrath

# Weg in die erste Saison

**Maisach** – Bei der im Januar neu gebildeten JFG Maisacher Land können sich ab sofort Spieler anmelden. Dies ist wichtig für die Mannschaftsplanung für die neue Saison. Gleichzeitig gibt es erste Gespräche wegen der Trainerbesetzungen. Im März soll außerdem noch ein Spieler- und Elternabend für die einzelnen Altersklassen stattfinden.

Außerdem besuchen ab sofort Koordinatoren die Trainings der entsprechenden Mannschaften und beobachten die ersten Spiele. Ab Juni wird es eine Grobeinteilung

der künftigen JFG-Mannschaften durch die Vorstandschaft geben. Dies erfolgt in Zusammenarbeit mit den Trainern. Der letzte Spieltag im Juni zieht dann unmittelbar die Umfeldung von den Stammmannschaften in die JFG nach sich. Ab Juli wird es dann für die neue Fördergemeinschaft spannend. Denn dann stehen die ersten Teilnahmen an Turnieren an. Von Seiten der JFG legt man Wert, dass anders lautende Äußerungen nur Gerüchte sind und nicht mit dem Vorstand abgestimmt sind.

JFG MAISACHER LAND



**Feuerwehrübung** Im Februar trainierten die Feuerwehr Gernlinden und die Feuerwehr Maisach zusammen den Ernstfall. Die Übung fand im Gut Gernlinden statt, welches gerade abgerissen wird, und sollte die Koordination der beiden Feuerwehren trainieren. Das Szenario war ein Kellerbrand mit mehreren im Gebäude vermissten Personen. Die Atemschutztrupps mussten dabei verschlossene Türen aufbrechen, die Personen mittels Wärmebildkameras im dichten Rauch ausfindig machen sowie diese über Leitern retten. Besondere Herausforderung war die große Kälte von minus zwölf Grad, die zu Schwierigkeiten bei der Herstellung der ausreichenden Löschwasserversorgung führte. Die Übungen fanden unter der Beobachtung von Mitgliedern der Kreisbrandinspektion sowie der 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein statt. Übungen unter solchen extremen Bedingungen liefern wichtige Erfahrungswerte und helfen, in Zukunft besser mit solchen Schwierigkeiten klar zu kommen.

FFW GERNLINDEN/FFWMAISACH/FOTO: TB

## TERMINE UND KURSE IN KÜRZE

### MAISACH

#### Sportclub berichtet

- Am Freitag, 23. März 2012, um 19.30 Uhr steht beim SC Maisach in dessen Vereinsheim (Alte Bruckerstraße 18) die Jahreshauptversammlung auf dem Programm. Die Tagesordnung:
1. Begrüßung und Jahresrückblick des Vorsitzenden
  2. Bericht Hauptkassier
  3. Bericht Kassenrevisoren
  4. Berichte der Abteilungsleiter Fußball, Tischtennis, Basketball, Ski- und Bergsport, Damengymnastik, Stockschützen.
  5. Pause
  6. Sportgelände
  7. Bestätigung der Abteilungsleiter im Amt
  8. Bestätigung des Schiedsrichterobermanns
  9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

VORSTANDSCHAFT DES SC MAISACH

#### Palmbuschen binden

Mit Gruppen zu fünf Kindern je Betreuer wollen wir in aller Ruhe einen schönen Palmbuschen binden. Wir treffen uns am Donnerstag, 29. März, um 15 Uhr im Pfarrheim St. Vitus im Korbinian-Raum. Das Mindestalter des Kindes sollte fünf Jahre betragen. Material wird gestellt. Der Unkostenbeitrag beträgt vier Euro, Anmeldung bei Bärbel Rieber, Telefon 08141/93252.

HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN

#### Fit in den Frühling

Nach dem langen Winter bietet die TSG Maisach mit ihrem Kursprogramm die Möglichkeit, den Körper für die Freiluftsaison fit zu machen. Freie Plätze gibt's noch bei: Inliner-Sicherheitskurs, Einrad, Nordic-Walking und Pilates. Alle diese Kurse trainieren ganzheitlich. Die Ausdauer wird gestärkt und die Koordination ausgebildet. Außerdem gibt es noch Plätze im Tanzclub, der vor allem für Jugendliche von 9 bis 13 Jahren gedacht ist. Bei Bewegungen mit leichten Schritten und Figuren aus lateinamerikanischen, klassischen und modernen Tänzen (Jive, Cha-Cha, Walzer, Hip-Hop), kleinen Choreographien und Formationselementen, lernen die Tänzer miteinander Spaß und Erfolg zu haben und aufeinander zu achten (kein Partner notwendig). Informationen unter [www.tsgmaisach.de](http://www.tsgmaisach.de) oder 08142/488355.

TSG MAISACH

**MORE & MORE**

**SOMMER TRENDS 2012**

MORE & MORE Fassung inkl. Gläser\* ab **99,-** ~~139,-~~ €

Nur bis 28. 4. 2012 - exklusiv bei

**Olching-Mitte**  
Hauptstraße 18  
Tel. (0 81 42) 44 06 84

**Eichenau**  
Hauptstraße 21  
Tel. (0 81 41) 7 13 03

**Puchheim-Bhf.**  
Lochhauser Str. 4  
Tel. (0 89) 80 26 62

**Olching-Nord**  
Buchhoferstr. 2  
Tel. (0 81 42) 10 56

**die brille**  
Spezialisten für individuelle Augenoptik

\*inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Gläser bis dpt. ± 6,0 cyl. 2,0. Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten. Farbabweichungen möglich. Angebot gilt nur für Prospektware im Aktionszeitraum. Nur solange der Vorrat reicht.



**Neue Vereinsmeister** Der diesjährige Vereinsmeister der Almrasschützen heißt Michael Marek (Foto Mitte) mit insgesamt 440,0 Ringen. Im Finale konnte er noch Marco Wieser (443,5 R, Links) überholen. Dritter wie schon nach 40 Schuss blieb Martin Schäfer (430,2 R, Rechts). Auf den Plätzen folgen Günter Strauß (427,8), Anders Uschold (414,9), Paul Schmid (410,0), Wolfgang Salzmann (408,5) und Klaus Wieser (399,6), der das Finale der besten acht komplettierte.

ALMRAUSSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



**Erste Hilfe** Die Grundschule Maisach hat ihr Sicherheitskonzept optimiert und Defibrillatoren angeschafft. Herr Zieglmeier hat den Hausmeister, die Sekretärin und die Lehrer in den richtigen Gebrauch eingewiesen und die entsprechenden Erste-Hilfe-Maßnahmen durchgespielt.

GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

# Am Ende reines Männerfinale



**Germerswang** – Die LG-Ver-einsmeisterschaft der Germerswanger Schützen fand unter Ausschluss der Frauen statt. Da die leistungsstarken Frauen verhindert waren, hat der schon im Vorkampf erst-plazierte Vorstand Günter Strauß (Mitte) nichts mehr anbrennen lassen und sich den ersten Platz mit dem besten Finalergebnis (96,9 Ringe) ergattert. Nach 40 Schuss noch ringgleich (367 R), jedoch mit einem Finalergebnis von 91,6 Ringen etwas schlechter und somit Zweiter wurde Christopher Bals (links). Den dritten Rang erkämpfte sich Thomas Nowotzin (rechts, 365/87,4 R).



Die Platzierungen im Einzelnen: 1. Günter Strauß 463,9 Ringe; 2. Christopher Bals 458,6; 3. Thomas Nowotzin 452,4; 4. Josef Schlat-ter jun. 445,0; 5. Andreas Richter 442,6; 6. Christian Richter 434,7; 7. Frank Sandrock 430,7; 8. Thomas Hörmann 419,4.

ALMRAUSCHSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB

## Waldschützen

Es gab sehr schöne Preise zu ge-winnen beim Drei-Königsschie-ßen der Waldschützen Gernlinden. Es wurde nach Ring und Teiler geschossen. Am Ende ergaben sich diese Plat-zierungen: 1. Gerhard Schwarz 95 T., 2. Peter Hilpert 20,88 R. 3. Marcus Gnida 95 T., 4. Karl-Heinz Wissel 27,96 T., 5. Sigrid Maierhöfer 95 R., 6. Josef Zimmermann 46,04 T., 7. Max Altmann 94 T., 8. Christiane Thanisch 55 T., 9. Gerd Hilgers 94 T., 10. Herbert Kummer 55 Teiler. Bei der Jugend ergab sich diese Reihenfolge: 1. Felix Sistig mit 91 R., 2. Nick Sommer 171,91 T., 3. Franziska Schwarz 89 Ring.

Bei der Drei-Königs-Scheibe wurde so gewertet: 1. Chris-tiane Thanisch 25,17 Teiler, 2. Martin Wagner 33,06 T., 3. Gerhard Schwarz 36,05 T., 4. Karl-Heinz Wissel 46,7T., 5. Gaby Rappenglitz 54,97.

Unser Foto zeigt die Gewinner (v.l.): Martin Wagner, Karl-Heinz Wissel, Christiane Thanisch, Gerhard Schwarz und Schützenmeisterin Gaby Rappenglitz.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB



## Vereinspokal 2011

**Schülerklasse:** 1. Franziska Schwarz, 2. Felix Kerstan, 3. Julius Schütz; **Schützenklasse:** 1. Alexander Schmäser, 2. Gerhard Schwarz, 3. Marcus Gnida, 4. Martin Wagner, 5. Max Altmann; **Altersklasse:** 1. Christine Fische, 2. Michael Rieger, 3. Sigrid Maierhöfer, 4. Stefan Bewrtolon, 5. Conny Altmann; **Seniorenklasse A:** 1. Georg Pitschi, 2. Peter Hilpert; **Seniorenklasse B:** 1. Berta Reischl, 2. Albrecht Kettner, 3. Martin Lindermayr, 4. Lotte Zimmermann; **Seniorenklasse - Auflage:** 1. Ludwig Freitag, 2. Rudi Reischl, 3. Herbert Kummer, 4. Karl Wenisch, 5. Christiane Thanisch; **Blattl-Pokal (drei beste Blattl):** 1. Christine Fische, 2. Gerhard Schwarz, 3. Georg Pitschi, 4. Marcus Gnida, 5. Herbert Kummer; **Vereinspokal - Luftpistole:** 1. Josef Sistig, 2. Thomas Wenhart, 3. Felix Sistig, 4. Karl-Heinz Wissel, 5. Michael Staudacher. Zum Foto stellten sich (v.l.): Georg Pitschi, Ludwig Freitag, Josef Sistig, Schützenmeisterin Gaby Rappenglitz und vorne Franziska Schwarz.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB

# Gültigkeit von Reisedokumenten

**Landkreis** – Nachdem die Rei-sezeit vor der Türe steht, soll-ten Personalausweise, Reise-pässe sowie Kinderreisepässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden. Falls ein Ausweisdo-kument abgelaufen ist, sind umgehend Neue zu beantra-gen. Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei nimmt et-wa drei bis vier Wochen in An-spruch.

Bei der Beantragung von Kinderreisepässen sowie Rei-sepässen bei Jugendlichen un-ter 18 Jahren und Personalaus-weisen bei Jugendlichen unter 16 Jahren ist es unbedingt er-forderlich, dass beide Eltern durch persönliches Erscheinen ihr Einverständnis zur Ausstel-lung geben. Bei Alleinerzie-

henden muss ein rechtskräfti-ger Sorgerechtsbeschluss vor-gelegt werden.

Zur Neuausstellung muss ein neues biometrisches Pass-bild gemäß den Anforderungen der Foto-Mustertafel ([http://www.bundesdruckerei.de/de/service/service\\_buerger/buerger\\_persdok/persdok\\_epassMstr.html](http://www.bundesdruckerei.de/de/service/service_buerger/buerger_persdok/persdok_epassMstr.html)) mit hel-lem Hintergrund und der alte Personalausweis bzw. Reise-pass vorgelegt werden. **Achtung:** Auch Säuglinge und Kleinkinder benötigen einen Ausweis mit Lichtbild.

Eine Verlängerung des Kin-derreisepasses kann nur vorge-nommen werden, wenn dieser noch gültig ist. Als spätestester Termin für die Verlängerung

gilt der Tag, an dem der Kin-derreisepass ungültig wird! Ausführlichere Informationen zu den einzelnen Ausweispapieren erhalten Sie auch unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de).

Deutsche im Sinne des Grundgesetzes die der Aus-weispflicht unterliegen, benöti-gen einen gültigen Ausweis bzw. Pass. Wenn es schuldhaft versäumt wurde sich einen neuen Personalausweis oder Reisepass ausstellen zu lassen oder der Bisherige verlorengan-gen ist, kann von der Gemein-de ein Verwarnungsgeld bis 35 Euro verlangt werden.

Genauere Infos über Reise- und Sicherheitshinweise sämt-licher Länder: [www.auswaer-tiges-amt.de](http://www.auswaer-tiges-amt.de). GEMEINDE

## BRUDER KONRAD

### Traditionelle Josefifeier

**Gernlinden** – Am Sonntag, 18. März, um 18 Uhr (Einlass 17.30 Uhr) findet die traditi-onelle Josefifeier im Pfarrzen-trum Bruder Konrad Gernlinden (Buschingstraße 4) statt. Der Eintritt zu dieser Veran-staltung beträgt vier Euro, Büffet und ein Getränk sind dabei inklusive.

Kerstin Schäfer, Kartogra-phie-Ingenieurin und Kir-chenkabarettistin präsentiert mit ihrer Gitarre Kirchliches-Allzukirchliches, Gereimtes und Ungereimtes sowie Eng-gelgleiches Teuflisches nach dem Motto „Singet dem Herrn ein neues Lied, da wird er sich wundern“.

Eine verbindliche Zusage und Anmeldung bis zum 14. März wird erbeten im Pfarr-büro unter der Telefonnum-mer 08142/47800.

BRUDER KONRAD GERNLINDEN

**BARTZ & FÖRSTER**  
Meisterbetrieb

**FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG**

- Dachausbau
- Badsanierungen
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Wärmeschutzfassaden

Kernstr. 36 · Maisach-Germerswang  
Tel. 0 81 41/9 51 53, Fax 0 81 41/9 53 39  
[www.bartz-förster.de](http://www.bartz-förster.de)

**Zeit für ein neues Bad?**

- FLIESEN
- KAMINE
- VERLEGUNG
- KOMPLETTBADSANIERUNG

- SANITÄR
- BÄDER
- VERKAUF

[www.fliesen-ffb.de](http://www.fliesen-ffb.de)  
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 · 82140 Olching · Tel. 0 81 42/4 77 80

**Popp Gartengeräte**

*Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur*

Leibgistraße 13 · 82265 FFB/Mausenheid  
Tel. (0 81 41) 68 68 57 · Fax (0 81 41) 66 66 68  
[info@popp-ffb.de](mailto:info@popp-ffb.de) · [www.popp-ffb.de](http://www.popp-ffb.de)

## Terminhinweise zum Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Donnerstag, 19. April; Verteilungstermin ist am Dienstag, 17. April, der Redaktions-schluss liegt am Freitag, 29. März.

Die weiteren Erscheinungstermine in diesem Jahr: 19. April, 10. Mai, 21. Juni, 19. Juli, 16. August, 13. September, 11. Oktober, 15. November und 13. Dezember,

